



WET TABLE

MANUALE OPERATIVO
OPERATING MANUAL
MANUEL DES OPERATIONS
BETRIEBSANLEITUNG
MANUAL DE EMPLEO

Nilo S.r.l.
Via Armani, 1A
42019 Scandiano (RE) Italy
Tel. +39.0522.7631
Fax +39.0522.766676
www.nilo-beauty.com
info@nilo-beauty.com

ITALIANO.....03

ENGLISH.....23

FRANÇAIS.....44

DEUTSCH.....65

ESPAÑOL.....86

GENERALITÀ	3
USO PREVISTO	6
MOVIMENTAZIONE	7
SCHEDA TECNICA	8
INGOMBRI	9
INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE	10
MONTAGGIO PIANI IN CORIAN	13
MONTAGGIO COVER	14
MONTAGGIO/SMONTAGGIO PROTEZIONE TUBO VAPORE	15
PROGRAMMAZIONE LETTINO	16
NORMATIVA	20
PULIZIA	21
ESPLOSO	22

INTRODUZIONE

GRAZIE

per aver scelto questo prodotto che è stato studiato per soddisfare gli elevati standard di qualità di **NILO**.

Se tuttavia dovessero verificarsi dei problemi, contatti il suo rivenditore o direttamente il reparto assistenza **NILO** all'indirizzo di posta elettronica:

info@nilo-beauty.com

Riteniamo la soddisfazione del cliente di primaria importanza e siamo quindi disponibili ad offrire supporto tecnico diretto laddove ci sia richiesto.



Nilo s.r.l.
Via Armani, 1A
42019 Scandiano (RE) Italia
Tel. +39.0522 7631
Fax +39.0522 76676
www.nilo-beauty.com
info@nilo-beauty.com

WET TABLE

Il vaporizzatore lettino WET TABLE rispetta le specifiche del DECRETO n°110 del 12-05-2011 – Regolamento di attuazione della legge 04/01/1990 «Disciplina dell'attività di estetista»; in particolare rientra nella classificazione di SAUNE E BAGNO DI VAPORE- SCHEDA TECNICO-INFORMATIVA n. 22

IL MANUALE

Il presente manuale fornisce fondamentali informazioni per l'utilizzo in sicurezza dell'apparecchiatura.

Leggere attentamente prima di procedere all'installazione e all'utilizzo, assicurandosi di averne compreso il contenuto.

Il presente manuale dev'essere conservato unitamente al lettino per qualsiasi futura consultazione.

Laddove il prodotto dovesse esser trasferito ad altri utilizzatori, accertarsi che sia dotato del manuale, in modo da consentire al nuovo utilizzatore di conoscere le modalità di funzionamento dell'apparecchiatura.



- ATTENZIONE: Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto in qualsiasi momento e senza preavviso.

Nilo s.r.l. si ritiene sollevata da responsabilità in caso di utilizzi impropri dei propri prodotti, quali:

- uso non corretto / uso diverso da quello previsto
- inosservanza totale o parziale delle istruzioni
- eventi eccezionali

Ogni modifica o manomissione non autorizzata dal costruttore fa decadere la responsabilità dello stesso in termini di garanzia e di sicurezza.



- ATTENZIONE:

ALCUNI DISEGNI, FOTO O RAPPRESENTAZIONI POSSONO ESSERE DIVERSE DA QUELLE IN POSSESSO DEL CLIENTE FINALE.

LA DITTA Nilo s.r.l. VIENE SOLLEVATA IN TALE CASO DA OGNI RESPONSABILITA'.

Come utilizzare il manuale

- Prima di provvedere a qualsiasi operazione di installazione, uso e manutenzione **si raccomanda di leggere attentamente questo Manuale in tutte le sue parti.**
- Sono **INVITATI ad ATTENTA lettura delle informazioni contenute nel manuale tutti gli utilizzatori dell'apparecchiatura.**
- **Impedire l'utilizzo dell'apparecchiatura a personale che non conosce le istruzioni del Manuale.**
- Il manuale è parte integrante dell'apparecchiatura e la deve accompagnare per tutta la sua vita utile fino alla demolizione.
- Consegnare il manuale a qualsiasi altro utente o successivo proprietario dell'apparecchiatura.
- Quanto riportato sul presente documento rispecchia lo STATO della TECNICA al momento della commercializzazione e fornitura dell'apparecchiatura e non potrà ritenersi "INADEGUATO" in seguito a miglioramenti tecnologici dell'apparecchiatura o illustrativi dei manuali.
- **E' DIRITTO della ditta Nilo s.r.l. AGGIORNARE le macchine ed i manuali SENZA L'OBLIGO di aggiornare apparecchiature e manuali emessi in precedenza.**
- Nessuna riproduzione parziale o totale é permessa senza autorizzazione scritta della ditta **Nilo s.r.l.**
- Conservare le Istruzioni integre e leggibili in luogo facilmente accessibile agli operatori.
- Seguire sempre scrupolosamente tutte le indicazioni riportate nelle Istruzioni.
- Nel caso in cui parti del "MANUALE" NON risultassero chiare, potrete rivolgerVi alla ditta **Nilo s.r.l.**, che attraverso i propri tecnici fornirà i chiarimenti del caso.

USO PREVISTO

Il lettino multifunzione WET TABLE è uno strumento professionale riservato esclusivamente all'uso di estetiste diplomate e regolarmente iscritte alla categoria professionale.

Presuppone dunque che l'utilizzatore abbia seguito con profitto regolari corsi di istruzione.

L'utilizzo di WET TABLE deve avvenire da parte di una persona per volta.

E' assolutamente vietato qualsiasi uso differente rispetto a quello previsto.

WET TABLE è stato concepito per offrire in un solo prodotto una serie di prestazioni benessere: viso, corpo, massaggi, epilazione, riflessologia, oliazioni, fanghi, fitoterapia, vari tipi di sale, pindasweda, wrapping, scrub, gommage, peeling, savonnage, vapore, bagno-turco, hammam, aromater, cromoter, doccetta.



La scelta dei modi, metodi, tempi di lavoro sono di competenza esclusiva dell'estetista diplomata.

Prima del trattamento assicurarsi che il soggetto da trattare sia privo di oggetti metallici ornamentali.

Si raccomanda di affiggere sulla cabina un cartello con la scritta:

SI RICHIAMA L'ATTENZIONE DELL'UTILIZZATORE

Per accedere alla sauna è necessario essere in buone condizioni di salute.

E' buona norma sentire il parere del medico prima dell'uso.

L'operatore deve essere addestrato al primo soccorso per eventuali emergenze.

L'operatore deve tenere costantemente sotto controllo il soggetto trattato.

TRASPORTO

Controllare l'integrità dell'imballo e la corrispondenza all'ordine della merce prima di accettare la consegna. In caso di danni/errori, non firmare la bolla d'accettazione o accettare la merce con riserva e rivolgersi al proprio rivenditore, citando modello e n° seriale dell'articolo.

Dimensioni imballo: mm 2000 x 950 x 950

Peso imballo: Kg 160

Condizioni ambientali di trasporto: Temperatura da -20°C a +60°C

Umidità relativa da 10% a 75%

Movimentazione

Sollevare il lettino prendendolo dalla vasca.

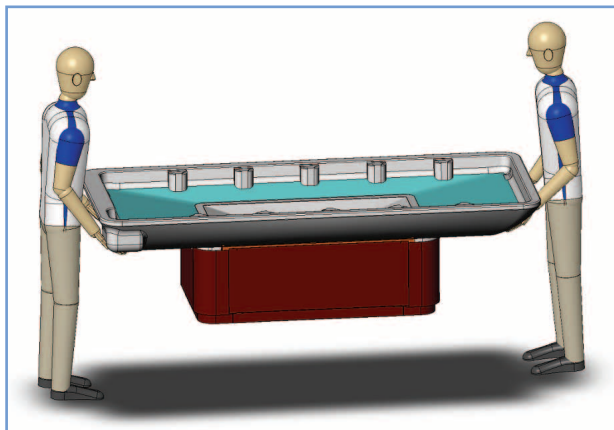
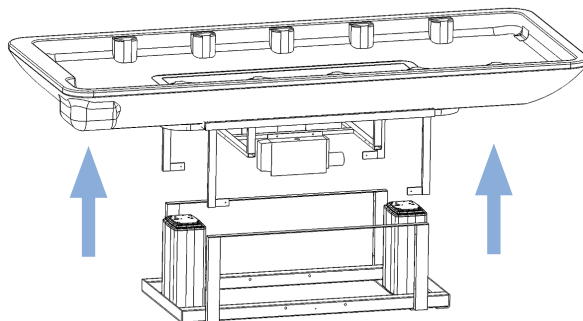


Fig.1 Movimentazione lettino

Se necessario per agevolare il passaggio attraverso porte e scale è possibile rimuovere il telaio inferiore dalla vasca, svitando le flange sopra le colonne.



IMPATTO AMBIENTALE

È obbligatorio rispettare l'ambiente e le normative sullo smaltimento differenziato dei rifiuti.

Si consiglia a tal fine di conservare l'imballo integro per un eventuale futuro riutilizzo.

Tutti i materiali d'imballaggio sono a basso impatto ambientale, in regola con le norme europee vigenti e privi di CFC.

SCHEDA TECNICA

MODELLO: WET TABLE 9020

Lunghezza: 2200 mm

Larghezza: 920 mm

Altezza: 800-1260 mm

CARATTERISTICHE ELETTRICHE

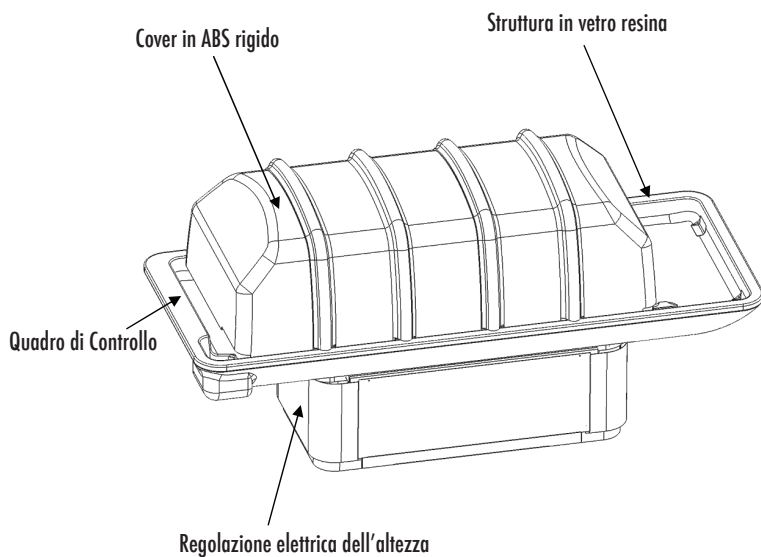
Caratteristiche elettriche: 220-230 Vac 50Hz

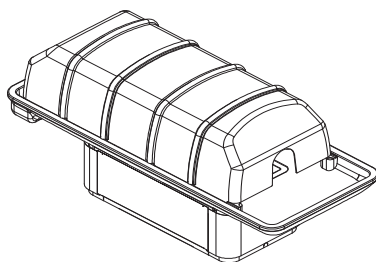
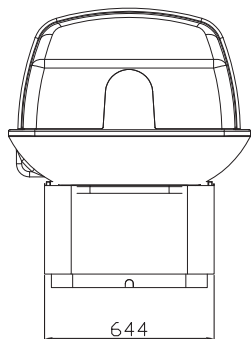
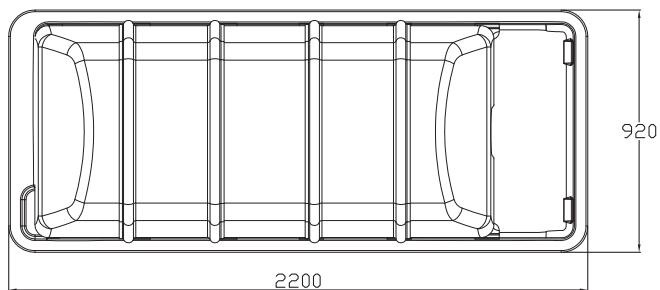
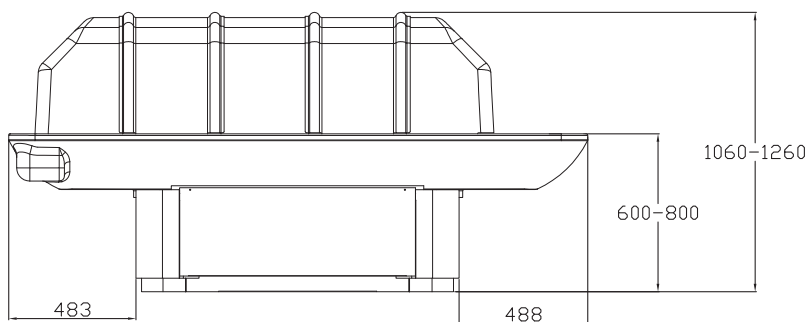
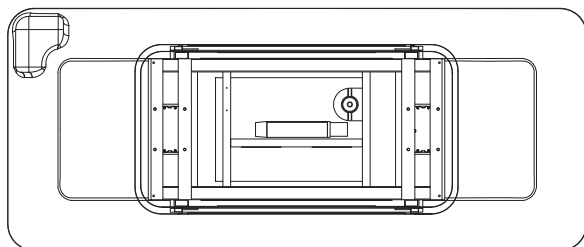
Potenza e assorbimento elettrico: 2800 Watt

Carico massimo: Kg 120

Attenzione!

L'impianto elettrico deve essere conforme alle caratteristiche di consumo del lettino.





AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE

Il pavimento del locale deve essere liscio, planare ed idoneo a sopportare il peso dell'apparecchio.
L'apparecchiatura deve essere utilizzata in ambienti con temperatura compresa fra i -5°C ed i $+40^{\circ}\text{C}$.

AVVERTENZE IDRAULICHE

Accertarsi che l'impianto idraulico sia a norma. Far realizzare gli allacciamenti da un idraulico specializzato: due in entrata (acqua fredda e acqua calda) e uno in uscita (scarico).

Nel pavimento del locale deve essere previsto un impianto di scarico e di allacciamento di acqua calda e fredda.

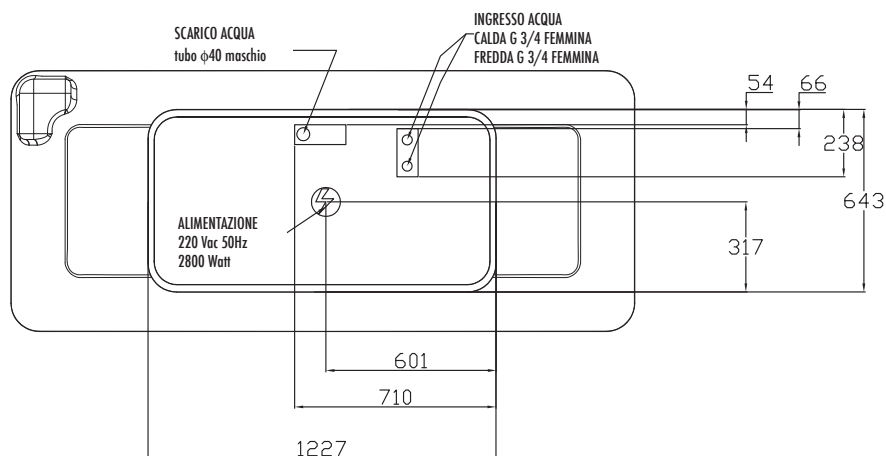


Fig.2 Allacciamenti idraulici



Fig.3 Dettaglio vasca

Rimuovere i carter laterali come da sequenza:

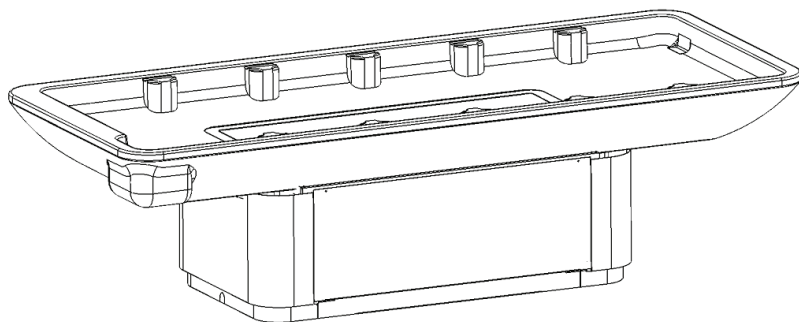


Fig.4 Portare il lettino ad H massima

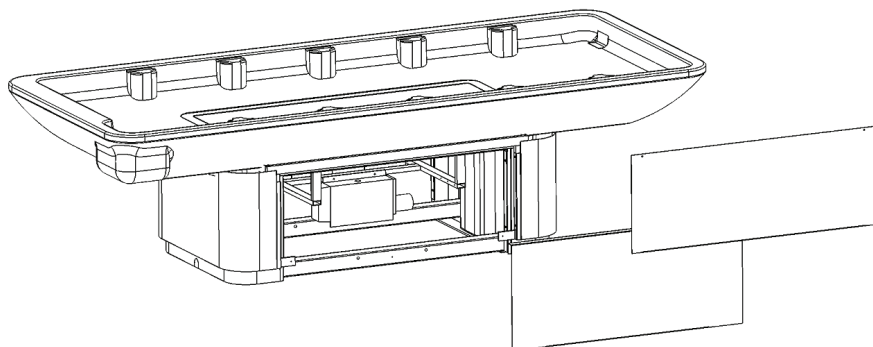


Fig.5 Rimuovere i carter laterali

E' necessario collegare lo scarico e gli ingressi dell'acqua:

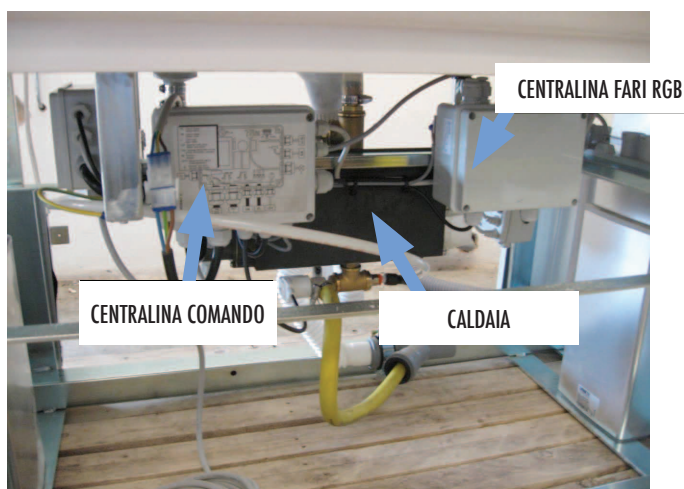
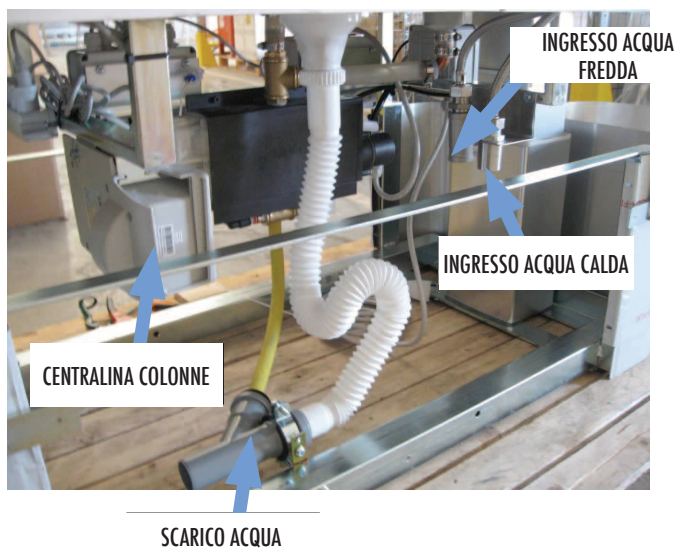


Fig.6 Collegamenti

Montare i piani in Corian secondo la sequenza illustrata:

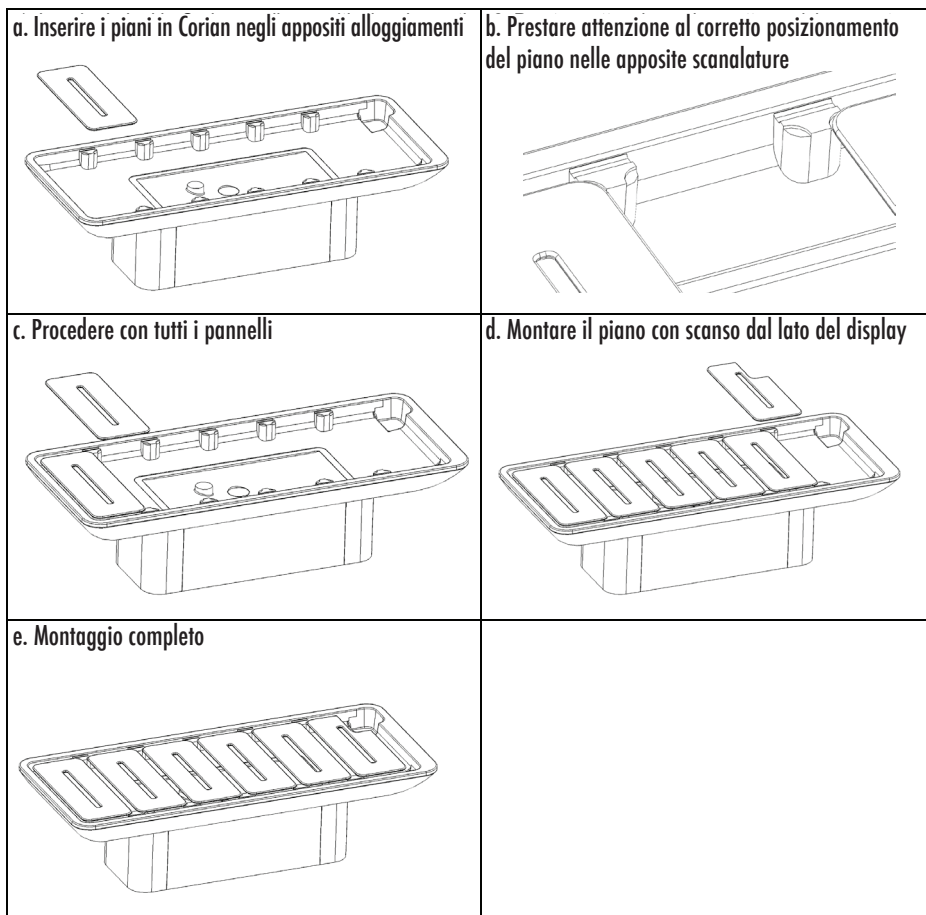


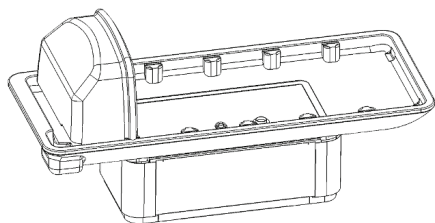
Fig.7 MONTAGGIO PIANI IN CORIAN

ATTENZIONE!

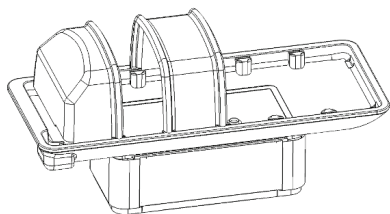
Prima dell'accensione del ciclo vapore, controllare che i piani siano correttamente montati negli appositi alloggiamenti.

Montare i cover secondo la sequenza illustrata:

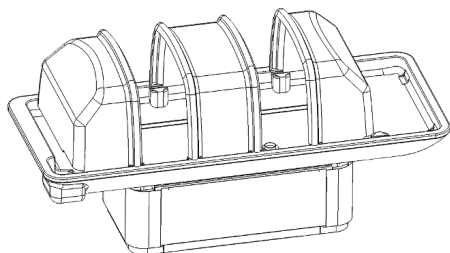
a. Montare cover piede



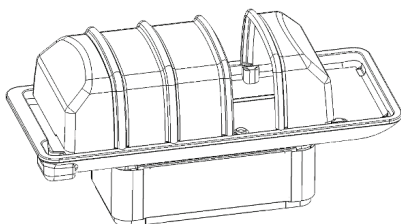
b. Montare il cover centrale



c. Montare il cover di testa



d. Montare il cover intermedio lato piedi



e. Montare il cover intermedio lato testa

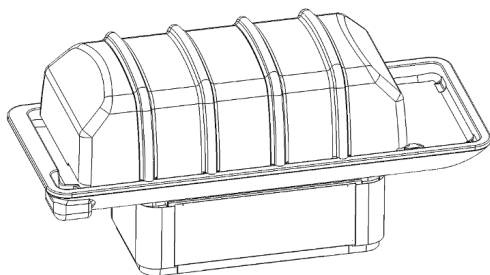


Fig.8 Montaggio cover

Per smontare i carter seguire la sequenza inversa.

Per rimuovere il pannello di protezione in Lexan procedere come segue:

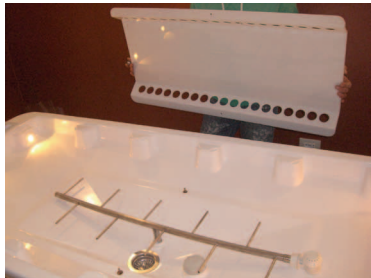
1. Rimuovere tutti i piani in Corian 	2. Svitare i 2 pomelli in acciaio posti ai lati della protezione 
3. Sollevare il pannello di protezione 	4. Eseguire l'intervento di manutenzione e poi procedere con la sequenza inversa per rimontare il pannello di protezione 

Fig.9 Montaggio/Smontaggio Protezione Tubo Vapore

INTERFACCIA

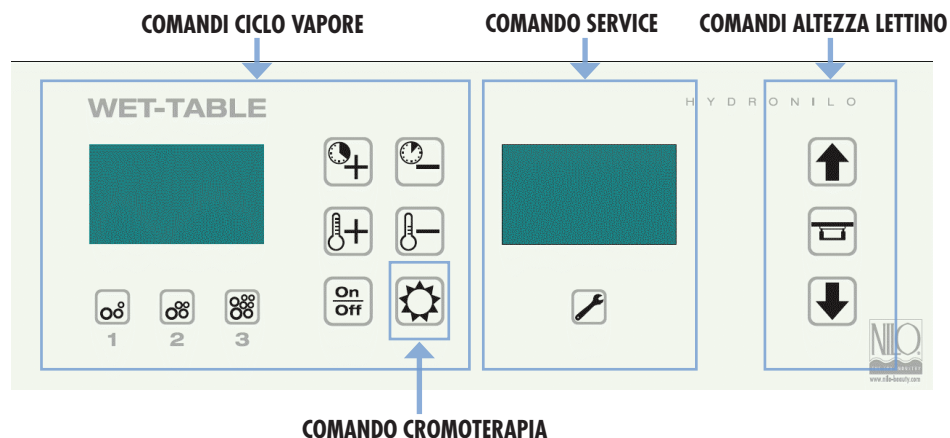


Fig.10 Descrizione interfaccia

FUNZIONE VAPORE

Il lettino è programmabile per eseguire dei cicli di generazione vapore di durata e a temperatura impostabili.

Attenzione! Per il corretto funzionamento del ciclo vapore sul lettino devono essere montati i cover.

Facendo riferimento alla figura interfaccia, viene definita la funzione di ciascun elemento.

- 1 PROG1 Selezione ciclo 1 (tempo e temperatura reimpostati)
- 2 PROG2 Selezione ciclo 2 (tempo e temperatura reimpostati)
- 3 PROG3 Selezione ciclo 3 (tempo e temperatura reimpostati)

Il Display di sinistra visualizza tempo residuo ciclo e temperatura impostata
Tempo: mm:ss - Temperatura: Istogramma

- +,- TEMPO Aumenta, diminuisce la durata del ciclo vapore Step 1 minuto
- +,- TEMPERATURA Aumenta, diminuisce la temperatura di lavoro Step: 1°C
- START/STOP Avvia/Termina ciclo vapore

La selezione del ciclo vapore avviene premendo uno dei tasti relativi ai programmi reimpostati (PROG1, PROG2 o PROG3).

La selezione del programma viene indicata tramite retroilluminazione blu del relativo tasto. Il display mostra i valori dei parametri preimpostati temperatura (con la precisione di 1°C) e tempo ciclo (minuti e secondi). L'utente può variare i parametri preimpostati temperatura e tempo ciclo con gli appositi tasti entro gli intervalli consentiti, verificandone il valore sul display.

Ogni modifica ai valori reimpostati di un ciclo fa passare la retroilluminazione del relativo tasto PROG da blu a bianco.

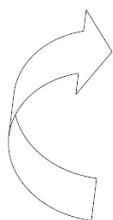
Quando il ciclo vapore è OFF, l'utente può associare i valori di temperatura e tempo ciclo selezionati ad uno dei PROG premendo il relativo tasto PROG per almeno 3 secondi. L'avvenuta memorizzazione è indicata dal passaggio alla retroilluminazione blu del tasto (funzione memory). Il ciclo viene avviato premendo il tasto START/STOP. Durante l'esecuzione del ciclo questo tasto è retroilluminato blu. Il display mostra il valore temperatura letto ed il tempo alla conclusione del ciclo.

Durante l'esecuzione del ciclo l'utente può cambiare i valori dei parametri preimpostati temperatura e tempo ciclo o selezionare un altro programma. Premendo il tasto + TEMPERATURA (o quello -) il display passa a mostrare il valore di temperatura impostato e l'utente può modificarne il valore. Il display torna a mostrare il valore di temperatura letto 5 secondi dopo l'ultima pressione dei tasti. Il ciclo termina allo scadere del tempo o per pressione del tasto START/STOP. In entrambi i casi i parametri temperatura e tempo (oppure solo il tempo) sono reimpostati al loro valore iniziale (cioè a quello del programma selezionato). Quando il ciclo vapore è disattivo da 1 ora il sistema avvia automaticamente lo scarico della caldaia. Questo scarico ha l'obiettivo di ricambiare l'acqua per ritardare la formazione di calcare.

FUNZIONE CROMOTERAPIA

Il lettino è dotato di 4 luci Led RGB che funzionano in sequenza automatica.

La funzione cromo viene attivata tramite pressione del tasto CROMO. La retroilluminazione del tasto diventa blu lampeggiante. Dopo l'attivazione viene eseguita una sequenza di colori predefinita. Una pressione breve del tasto ferma la sequenza al colore presente in quel momento la retroilluminazione diventa blu fisso, un'altra pressione breve causa un cambio di colore. La funzione cromo può essere terminata con una pressione prolungata del tasto CROMO. La retroilluminazione diventa bianca fissa.



Colour	Persistence time
White	15 sec
Red	15 sec
Orange	15 sec
Yellow	15 sec
Green	15 sec
Blue	15 sec
Indigo	15 sec
Purple	15 sec

Fig.10 Sequenza colori

FUNZIONE SERVICE (manutenzione caldaia)

Il lettino di vapore ha bisogno di una manutenzione periodica della caldaia.

La manutenzione consiste nell'aggiunta di un decalcificante tramite l'apposito condotto.

La manutenzione deve essere eseguita almeno ogni 40 ore di funzionamento della caldaia.

Il Display sulla destra indica il tempo al prossimo ciclo di manutenzione caldaia.

Il tasto SERVICE avvia il ciclo di manutenzione caldaia.

Il sistema tiene memoria del tempo di servizio (in termini di durata del ciclo vapore) per regolare le operazioni di manutenzione della caldaia. L'apposito display (il numero 2) mostra il tempo mancante (conto alla rovescia in ore e minuti) all'esecuzione del prossimo ciclo di pulizia della caldaia. Il ciclo di pulizia della caldaia deve essere effettuato all'incirca ogni 40 ore di servizio. Tale valore è da confermare dopo prove sulla caldaia. 5 ore prima dello scadere del tempo il display mostra una scritta SERVICE lampeggiante (oltre al tempo mancante). Trascorse ulteriori 5 ore (cioè al valore zero) la scritta SERVICE diventa fissa e la retroilluminazione del tasto service lampeggia di colore blu. All'avvio del ciclo pulizia, il Pannello 2 invia il comando di start con i parametri durata anticalcare e numero di risciacqui. La pulizia della caldaia consiste nei seguenti passi:

- svuotamento caldaia;
- inserimento liquido anticalcare nella caldaia da parte dell'utente;
- permanenza del liquido anticalcare nella caldaia per un certo tempo (esempio 10 ore);
- svuotamento caldaia e lavaggio con acqua (sequenza di carico/scarico).

Per avviare il ciclo di pulizia caldaia è necessario premere il tasto SERVICE due volte. Dopo la prima pressione il display mostra un messaggio ("INSERT CLEANER") che ricorda all'utente di inserire il decalcificante nella caldaia e di premere nuovamente il tasto SERVICE per avviare il ciclo di pulizia. Il ciclo di pulizia caldaia può essere avviato anche se il tempo di servizio non ha raggiunto il valore massimo.

La retroilluminazione blu fissa del tasto SERVICE indica che il ciclo di pulizia caldaia è in esecuzione. Il ciclo consiste nel mantenere il decalcificante nella caldaia e in seguito nell'eseguire un certo numero di lavaggi (riempimento e svuotamento caldaia) con acqua per asportare residui di decalcificante e calcare. Durante l'esecuzione del ciclo di pulizia il display mostra il conto alla rovescia al termine del ciclo stesso. Il ciclo può essere interrotto tramite pressione del tasto SERVICE. Il sistema esegue comunque i lavaggi della caldaia. In questa condizione la retroilluminazione del tasto SERVICE rimane blu, ma il display aggiorna il tempo residuo alla conclusione del ciclo. Questa fase non è interrompibile (il display mostra WASHING).

Al termine del ciclo di pulizia il tempo di servizio viene azzerato, sempre che il ciclo stesso non sia stato interrotto dall'operatore o da una mancanza di tensione.

Il display suggerisce di eseguire un ciclo di vapore a vuoto dopo il ciclo di pulizia. Questo per eliminare eventuale odore di decalcificante nel vapore.

In caso di mancanza di alimentazione il ciclo di pulizia riprende da dove è stato interrotto.

**Attenzione!**

Utilizzare per le pulizie della caldaia esclusivamente il prodotto Citrocal fornito da Nilo, per ogni ciclo di pulizia utilizzare 2 flaconi di Citrocal e aggiungere acqua fino a riempimento della condotta di carico.

FUNZIONE REGOLAZIONE ALTEZZA LETTINO

Il sollevamento del lettino si ottiene tramite la pressione sul corrispondente tasto SU.

Alla pressione del tasto il controllo abilita un segnale di consenso alla centralina controllo motori per 15 secondi ed il relativo tasto si retroillumina di colore blu per lo stesso tempo. Questo succede anche se il lettino si trova già in posizione alta.

Si può interrompere il movimento del lettino premendo nuovamente il tasto SU. La retroilluminazione ritorna bianca.

La pressione del tasto GIÙ inverte il movimento del lettino (con le relative azioni sulla retroilluminazione e sui segnali di consenso alla centralina motori).

La funzione di abbassamento del lettino è analoga.

Il movimento del lettino non è disabilitato durante il ciclo di pulizia caldaia.

ALLARMI

Sono previsti i seguenti allarmi

Tipo di allarme	Descrizione	Visualizz. Display 1	Possibile cause
Allarme sonda temperatura	Sonda aperta o in corto circuito	Err 1	Guasto sonda temperatura
Allarme mancato carico caldaia	Il galleggiante della caldaia non segnala livello pieno dopo ELV di carico aperta per TLOAD_C tempo	Err 2	Rubinetto chiuso Guasto ELV carico Guasto galleggiante Guasto scheda principale.
Allarme mancato scarico caldaia	Il galleggiante della caldaia non segnala livello pieno dopo ELV di scarico aperta per TUNLOAD_C tempo	Err 3	Scarico chiuso Guasto ELV carico Guasto galleggiante Guasto scheda principale
Allarme temperatura lettino troppo alta	Il sensore misura una temperatura oltre i 60°C	Err 4	Resistenza continua a scaldare. Relè scheda incollato

Fig.12 Allarmi

NORMATIVA DI RIFERIMENTO

Sicurezza

Standard	Description
CEI EN 60335-1:2004-04+A1+A2+A11+A12+A12+A14	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza Parte1: Norme generali
CEI EN 60335-2-60:2006+A2+A11+A12	Sicurezza sugli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare Parte 2 : Norme particolari per vasche per idromassaggio e per piscine di tipo "spa"

Compatibilità elettromagnetica

Standard EN	Description
EN 61000-4-2:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 2: Electrostatic discharges immunity test
EN 61000-4-4:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 2: Electrical fast transient/burst immunity test
EN 61000-4-5:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 5: Surge immunity test
EN 61000-4-11:1994	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 11: Voltage dips, short interruptions test
EN 55022	Continuous conducted emission (pre-compliance)

PROTEZIONE AMBIENTALE



Ai sensi dell'art. 13 del DL n°151 del 25/07/2005 (attuazione delle direttive 2002/95/CE, 2002/98/CE, 2003/108/CE) si comunica che:

I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici.

I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici alla fine della loro vita utile a degli idonei centri di raccolta differenziata.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sul prodotto, sul manuale di istruzioni o sull'imballo indica che il prodotto è soggetto alle regole di smaltimento previste dalla normativa. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dal DL n°151 del 25/07/2005. Col riciclo e re-utilizzo del materiale e altre forme di utilizzo di dispositivi obsoleti si può rendere un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

PULIZIA

Ricordiamo che una buona pulizia dell'apparecchiatura, oltre a valorizzarne il semplice valore estetico, ne garantisce anche una durata nel tempo.

Prescrizioni di sicurezza

Prima di eseguire qualsiasi intervento di pulizia sull'apparecchio assicurarsi che:

- 1 - gli allacciamenti elettrici siano stati certificati e il locale abbia la messa a terra
- 2 - che l'interruttore ON/OFF sia spento

Pulizia della vasca

La doccetta è estraibile per facilitare la pulizia della vasca.

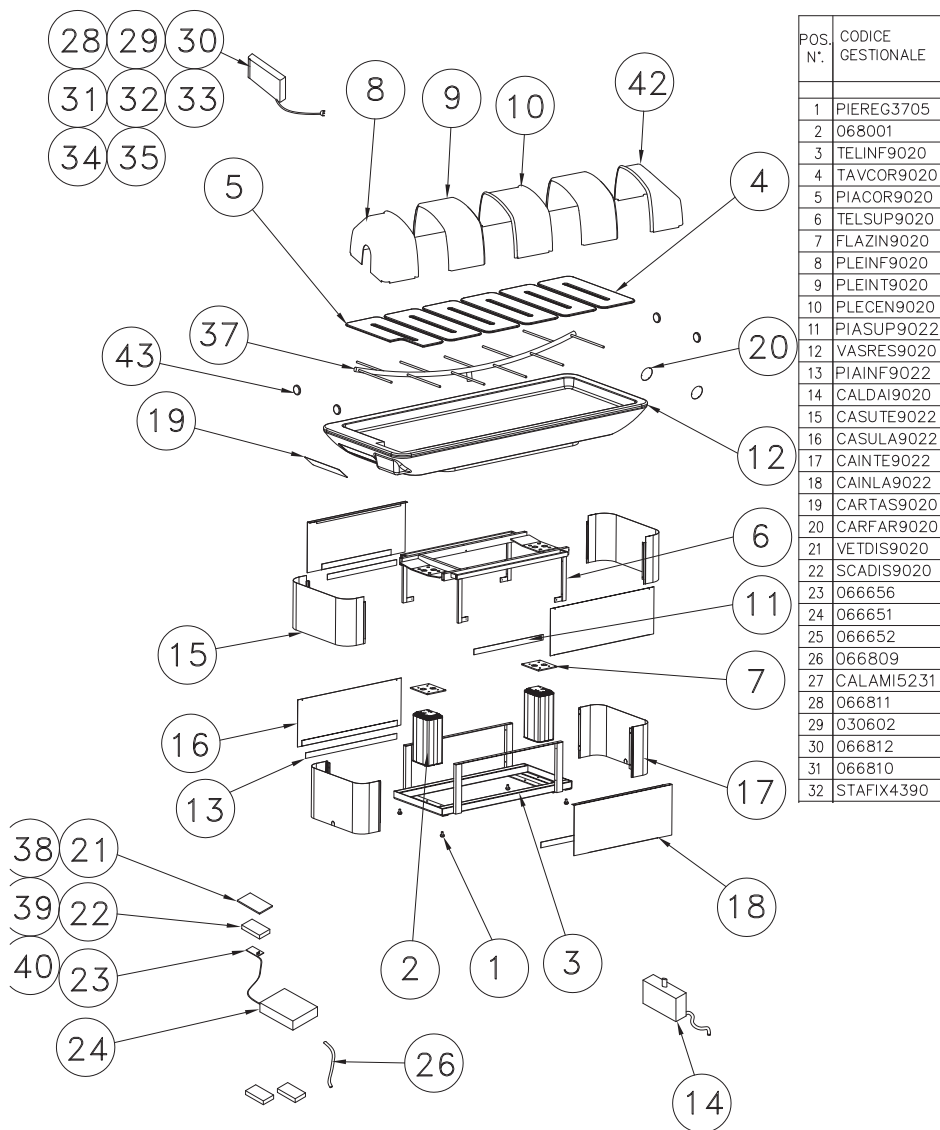
Pulizia delle superfici esterne (in plastica, verniciate e rivestimento della poltrona)

Per la pulizia delle superfici esterne dell'apparecchio **non usare mai**:

- solventi svernicianti e infiammabili
- alcol o derivati
- prodotti di pulizia in polvere o abrasivi

Utilizzare un prodotto delicato o sapone diluito in acqua con un panno morbido poco imbevuto.

Utilizzare poi un panno asciutto per non lasciare le superfici umide.



POS. N°.	CODICE GESTIONALE
1	PIEREG3705
2	068001
3	TEINF9020
4	TAVCOR9020
5	PIACOR9020
6	TELSUP9020
7	FLAZIN9020
8	PLEINF9020
9	PLEINT9020
10	PLECEN9020
11	PIASUP9022
12	VASRES9020
13	PIAINF9022
14	CALDAI9020
15	CASUTE9022
16	CASULA9022
17	CAINTE9022
18	CAINLA9022
19	CARTAS9020
20	CARFAR9020
21	VETDIS9020
22	SCADIS9020
23	066656
24	066651
25	066652
26	066809
27	CALAMI5231
28	066811
29	030602
30	066812
31	066810
32	STAFIX4390

INTRODUCTION	24
EXPECTED USE	27
HANDLING	28
TECHNICAL FORM	29
DIMENSIONS	30
INSTALLATION AND MAINTENANCE	31
CORIAN TOPS ASSEMBLY	34
COVER ASSEMBLY	35
STEAM PIPE PROTECTION ASSEMBLY/DISASSEMBLY	36
BED PROGRAMMING	37
REGULATIONS	41
CLEANING	42
EXPLODED VIEW AND COMPONENT CODE	43

INTRODUCTION

Thank You

for choosing this product, conceived to satisfy **NILO** high standards of quality.

Should any problem arise in any way, please get in touch with your dealer or directly with **NILO**'s Customer Care department at

info@nilo-beauty.com

We consider client satisfaction to be of utmost importance and are, therefore, willing to give direct technical support in case of any request.



Nilo s.r.l.
Via Armani, 1A
42019 Scandiano (RE) Italia
Tel. +39.0522 7631
Fax +39.0522 766676
www.nilo-beauty.com
info@nilo-beauty.com

WET TABLE

The WET TABLE spa suite complies with the specifications stated in the Decree nr. 110 of 12 May 2011 - Regulations implementing the law of 4 January 1990 about the requirements for beautician's licenses. In particular, this spa suite lies under the classification of SAUNAS AND STEAM BATHS - TECHNICAL SHEET nr. 22

THE MANUAL

This manual gives basic information on safe use of the equipment.

Please, read it carefully before proceeding to installation and use and making sure the content has been clearly understood.

This manual must be kept close to the equipment for any future reference.

Should the product be transferred to other users, make sure it goes with its manual, so that the new user can be aware of the operating system of the machine.



- WARNING: KEEP OUT OF CHILDREN'S REACH.

The manufacturer reserves the right to make changes to the product at any time and with no previous advice.

Nilo cannot be held responsible for improper use of the products, such as:

- improper use /use other than the one foreseen
- complete or partial non-observance of any instruction
- exceptional events

Any modification or violation unauthorized by the manufacturer voids his responsibility in terms of guarantee and security.



- WARNING:

SOME DRAWINGS, PHOTOS OR REPRESENTATIONS MIGHT BE DIFFERENT FROM THE ONES IN FINAL CUSTOMER'S POSSESSION. IN THAT CASE THE COMPANY NILO S.R.L. IS EXEMPTED FROM ANY RESPONSIBILITY.

How to use the manual

- Before attempting any installing operations, use or maintenance it is strongly suggested to **carefully read this Manual in all of its parts.**
- **Careful reading of the information contained in this manual is recommended to all users of the equipment.**
- Prevent use of the equipment from staff not aware of the Manual instructions.
- The Manual is integrating part of the equipment and must accompany it all along its use up to demolition.
- Hand over the manual to any other user or subsequent owner of the equipment
- Everything stated in this document reflects the STATE OF THE TECHNICS at the moment of marketing and supply of the equipment and will not be considered as "INADECUATE" in respect of subsequent technological improvements of the equipment or manual explanatories
- **Nilo s.r.l. reserves the right to update machinery and manuals WITHOUT OBLIGATION TO UPDATE MACHINERY AND MANUAL PREVIOUSLY PRODUCED.**
- **No partial or total reproduction is allowed without written authorization from Nilo s.r.l.**
- Keep instructions integral and readable in a site easily accessible to operators.
- Always carefully follow all indications stated on instructions.
- Should any part of the manual not beeing understandable, please get in touch with Nilo s.r.l. who will clarify related doubts through its own technicians

EXPECTED USE

WET TABLE is professional equipment intended to be used exclusively by professional beauty specialists, member of their own professional's category.

It is therefore assumed that the user has successfully received training courses.

WET TABLE can be used only by one person at the time.

It is absolutely prohibited any use other than the one foreseen.

WET TABLE is designed to offer a series of wellness services - facials, body treatments, massages, waxing, reflexology, oiling, mud baths, herbal medicine, various types of salt, pindasweda, wrapping, scrubbing, gommage, savonnage, steam baths, turkish baths, steam baths, aromatherapy – in a single product.



Choosing the modes, methods and working schedules are exclusive competence of the professional beauty specialist.

Before any treatment, make sure the person to treat is not wearing any ornamental metal objects.

We recommend posting a sign on the booth door/wall with the words:

CAUTION

**To access the sauna, it is necessary to be in good health.
It is a good idea to seek the advice of your doctor before use.**

The operator must be trained in first aid for emergencies.

The operator must constantly monitor the person being treated.

TRANSPORT

Please check the packaging integrity and the affinity of the product with the order before accepting the delivery.

In case of damages/errors, refrain from signing the delivery note and get in touch with your dealer, quoting the model and the serial number of the item.

Packing sizes: mm 2000 x 950 x 950

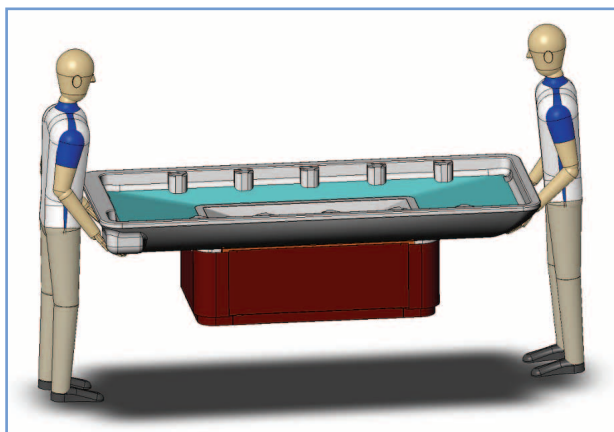
Weight (packed): Kg 160

Environmental conditions for transport : Temperature from -20°C to +60°C

Relative humidity from 10% to 75%

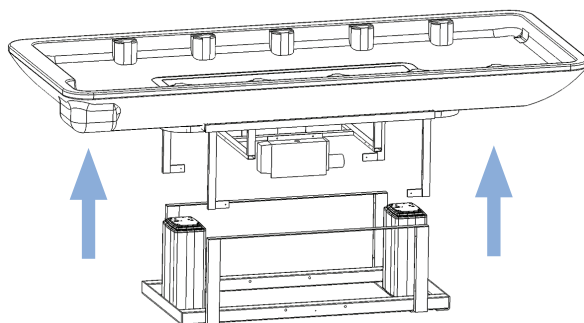
Handling

Lift the bed by taking it from the tub.



Pict.1 Movement

If necessary to make the passage through doors or up/down stairs easier, it is possible to remove the lower frame from the tub, unscrewing the flanges above the columns.



ENVIRONMENTAL IMPACT

It is obligatory to protect the environment and the legislations in terms of differentiated waste disposal. It is suggested to store the packaging safe for its possible future use. All packing materials are of low environmental impact, complying with existing European rules and do not contain CFC.

TECHNICAL FORM

MODEL: WET TABLE 9020

Length: 2200 mm

Width: 920 mm

Height: 800-1260 mm

ELECTRIC CHARACTERISTICS:

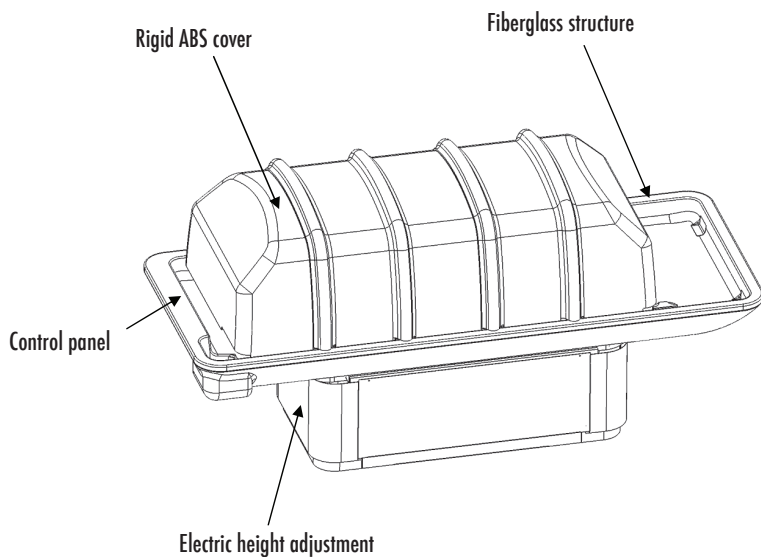
Electric characteristics: 220-230 Vac 50Hz

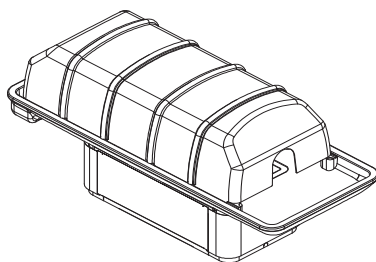
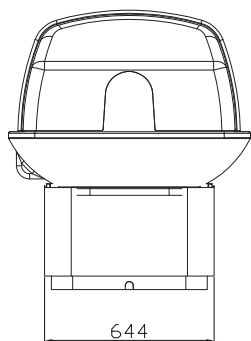
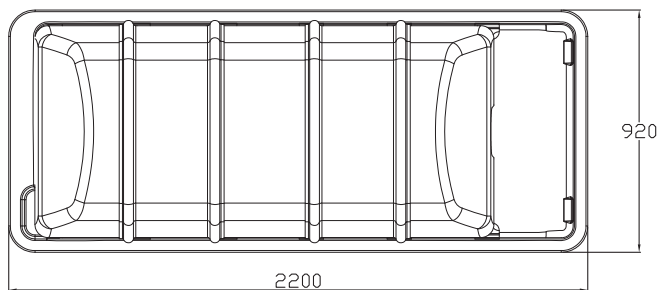
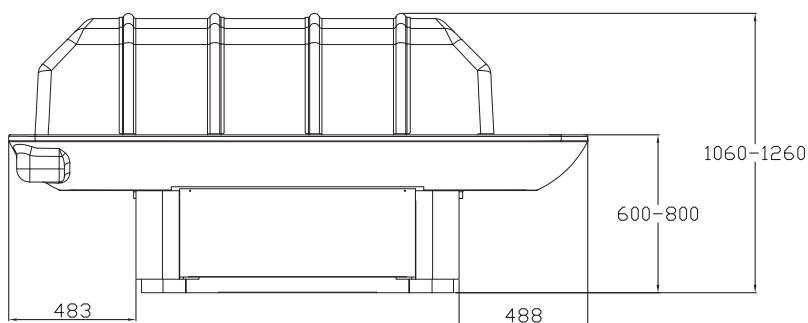
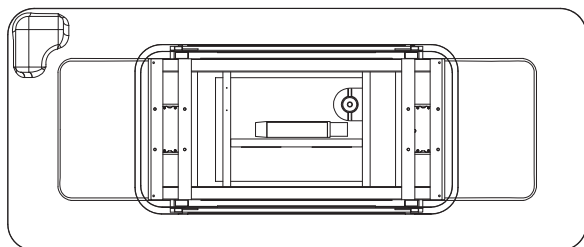
Power: 2800 Watt

Maximum load: Kg 120

Caution!

The electrical wiring must comply with the consumption characteristics of the bed.





INSTALLATION WARNINGS

The site floor must be smooth, flat and able to bear the weight of WET TABLE.

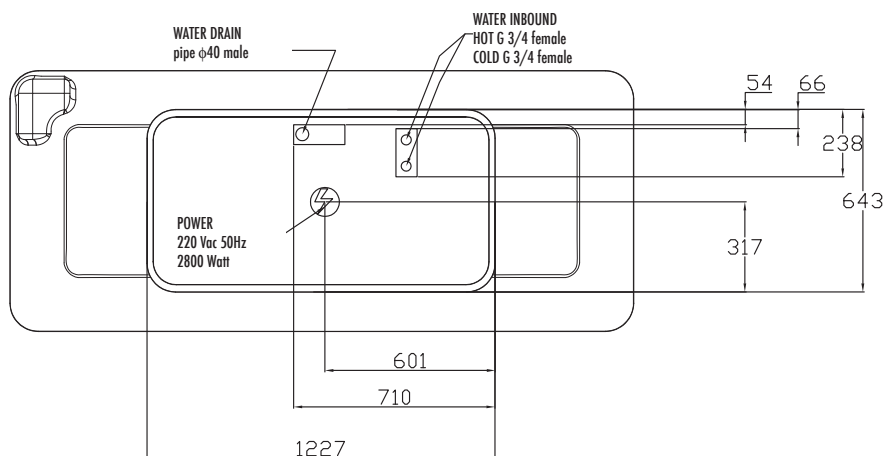
Environmental conditions for use : Temperature from -5°C to +40°C.

HYDRAULIC WARNINGS

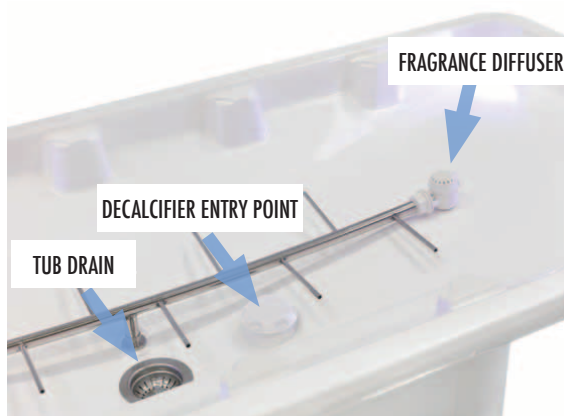
Make sure that the hydraulic system is complying with existing specifications.

Get a certified hydraulic to carry out the connections: two inbound (cold water and hot water) and one outbound (drain)

A warm and cold water connection and drain system must be installable in the premises floor.

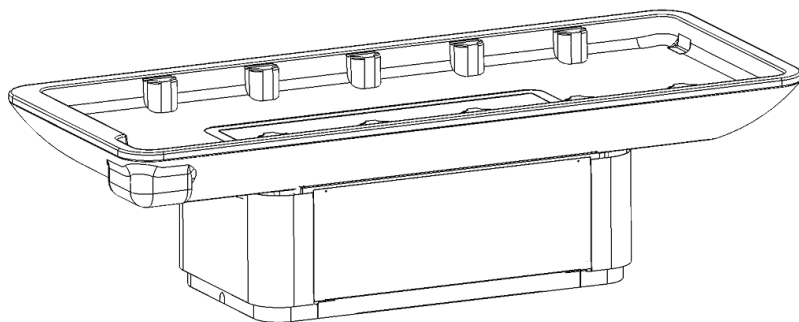


Pict.2 Hydraulic connections

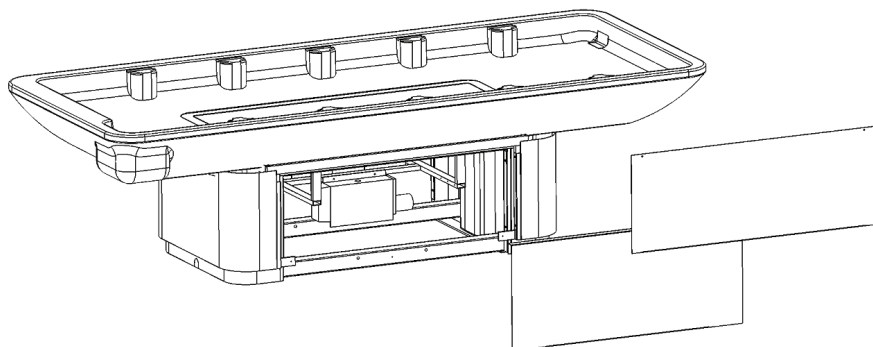


Pict.3 Tube detail

REMOVE SIDE COVERS AS FOLLOWS:

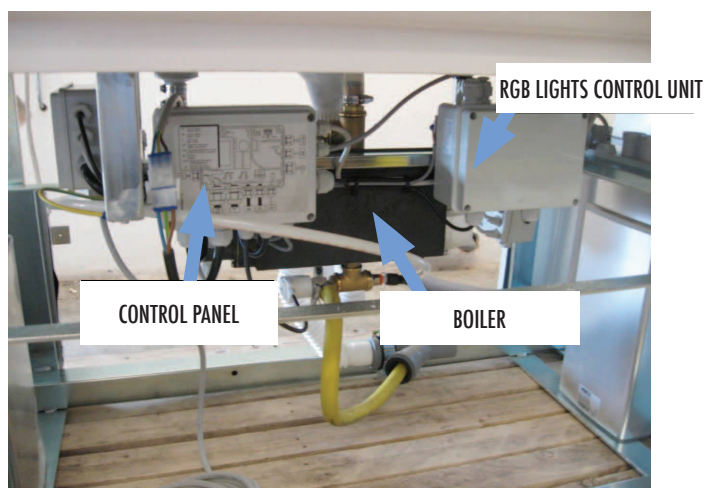
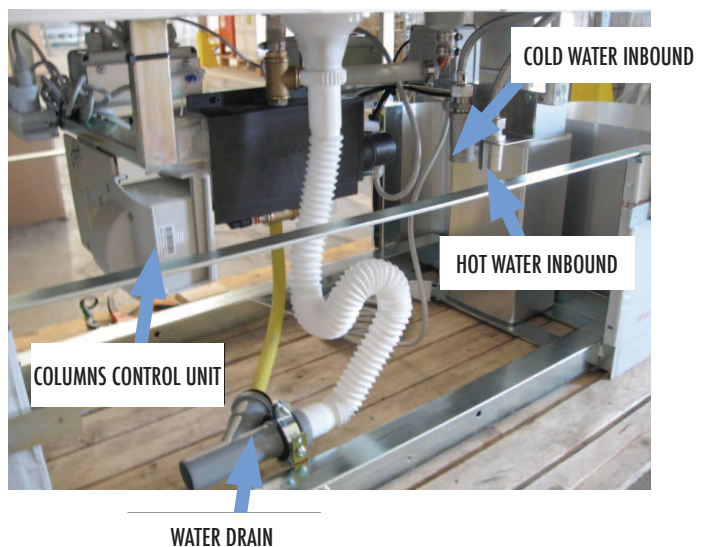


Pict.4 RAISE THE BED TO ITS MAXIMUM HEIGHT



Pict.5 REMOVE THE SIDE COVERS

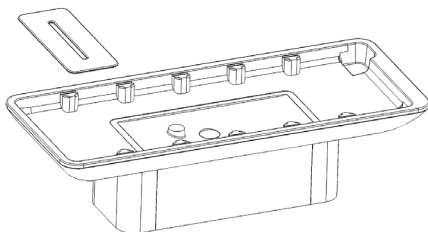
It is necessary to connect the water drain and entry points:



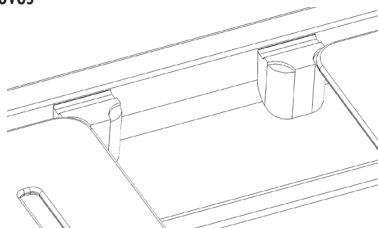
Pict. 6 Connections

Assemble CORIAN tops following the sequence shown:

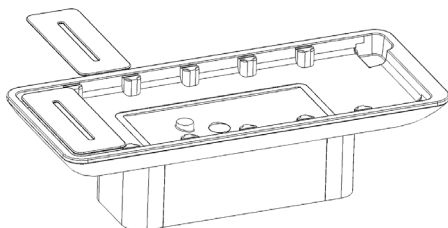
a. Fit the Corian tops into their slots



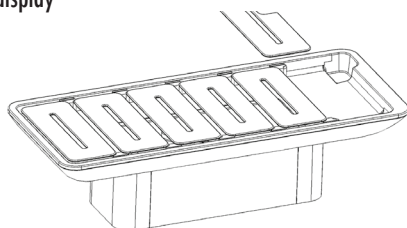
b. Be careful to correctly position the top into their grooves



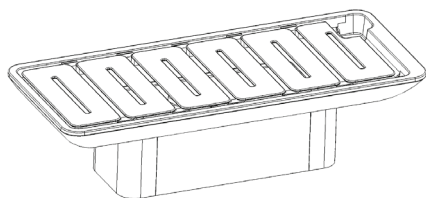
c. Follow the same procedure with all the tops



d. Fit the top with a wedge on the side of the display



e. Assembly complete



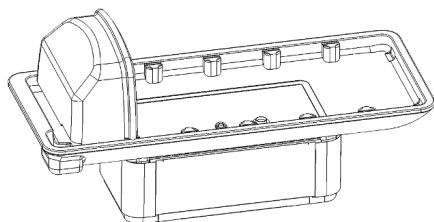
Pict.7 Corian panels assembly

WARNING!

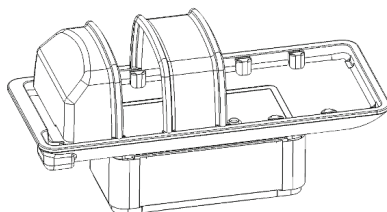
Before switching the steam cycle on, make sure that the tops are correctly fitted into their slots

Assemble covers following the sequence shown:

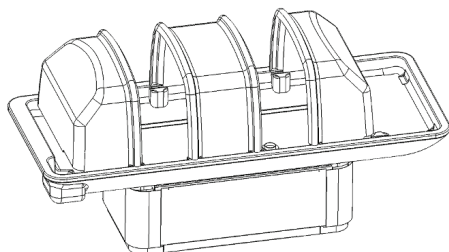
a. Set the foot cover



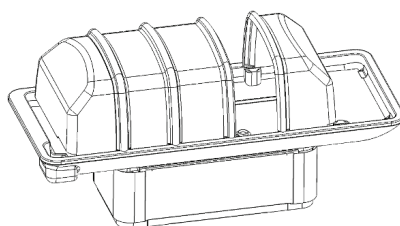
b. Set the central cover



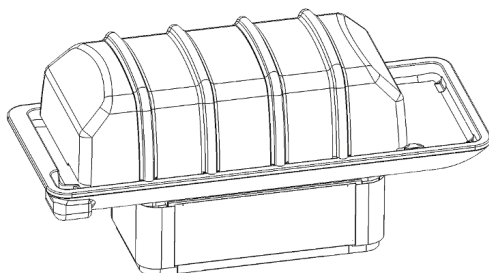
c. Set the head cover



d. Set the middle foot cover



e. Set the middle head cover



Pict.8 Cover assembly

To disassemble covers, follow the opposite sequence

To remove the Lexan protection panel, proceed as follows

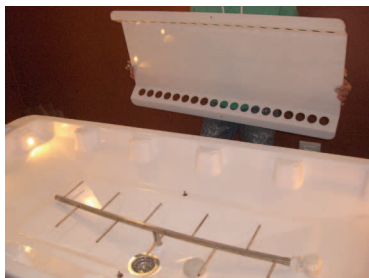
1. Remove all the Corian tops



2. Unscrew the 2 steel knobs on the protection panel sides



3. Lift the protection panel

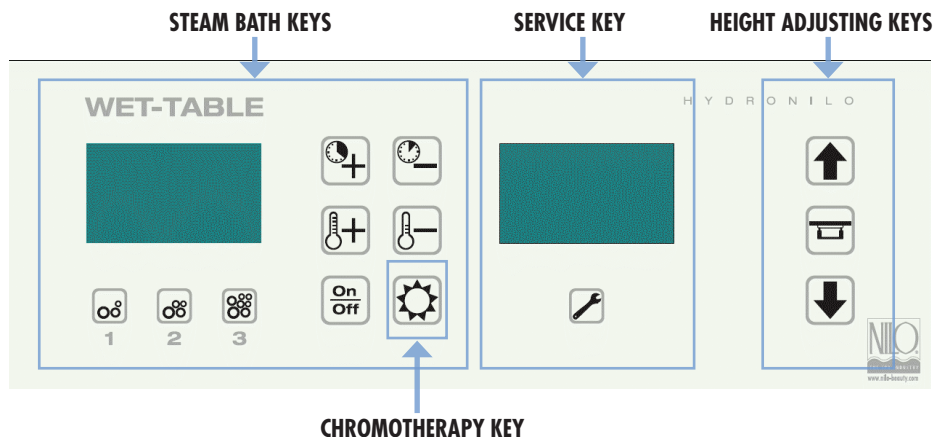


4. Perform the maintenance required and then proceed with the reverse process to reassemble the protection panel



Fig.9 Steam pipe protection assembly/disassembly

INTERFACE DESCRIPTION



Pict.10 Interface description

STEAM FUNCTION

The bed is programmable to execute steam cycles of a duration and temperature to be set.

Caution! For a correct operation of the steam cycles, bed covers must be set.

Referring to the interface figure, the function of each element is defined.

- 1 PROG1 Selection cycle 1 (time and temperature reset)
- 2 PROG2 Selection cycle 2 (time and temperature reset)
- 3 PROG3 Selection cycle 3 (time and temperature reset)

The Display on the left shows the time left to go and the temperature set.

Time: mm:ss - Temperature: Histogram

+, - TIME Increase, decrease the duration of a steam cycle Step 1 minute

+, - TEMPERATURE Increase, decrease the operating temperature Step: 1°C

START/STOP Starts/Stops a steam cycle

The selection of a steam cycle takes place by pressing one of the keys relative to the reset programmes (PROG1, PROG2, or PROG3).

A blue backlit key indicates the programme selected. The display shows the preset temperature (with an accuracy of 1°C) and cycle time (minutes and seconds).

Users can change the preset temperature and cycle time by pressing the appropriate keys within the range allowed, verifying their value on the display.

Each change of the preset values of a cycle makes the backlighting of the relevant PROG key go from blue to white.

When the steam cycle is OFF, users can associate the cycle temperature selected to one of the PROG keys by pressing the relevant PROG key for at least 3 seconds. When the association is stored, the key backlighting will become blue (memory function). A cycle is started by pressing the START/STOP key. When the cycle is on, this key is backlit blue. The display shows the bed temperature and the time left before the end of the cycle.

When the cycle is on, users can change the preset temperature and time or select another programme. By pressing the key + or - TEMPERATURE, the display shows the set temperature and users can change its value. The display shows the bed temperature again 5 seconds after keys are last pressed. A cycle stops when the set time has run out or by pressing the START/STOP key. In both cases, temperature and time (or time only) are reset at their original value (that is that of the selected programme). When the steam cycle has been off for 1 hour, the system automatically starts draining and refilling the boiler in order to delay the formation of deposits.

CHROMOTHERAPY FUNCTION

The bed is equipped with 4 RGB LED lights that operate in automatic sequence.

The chrome function is activated when the button is pressed and it has blue backlighting. After this a series of default colors are turned on. A short press stops the color sequence present at the time; the backlight turns into solid blue; another short press causes a color change. The CROMO function can be terminated with a long press of the button CROMO. The backlight turns into white.



Colour	Persistence time
White	15 sec
Red	15 sec
Orange	15 sec
Yellow	15 sec
Green	15 sec
Blue	15 sec
Indigo	15 sec
Purple	15 sec

Pict.11 Color sequence

SERVICE FUNCTION (BOILER SERVICING)

A steam bed needs periodical servicing. Servicing consists of adding a descaler in the appropriate pipe.

Servicing must be carried out at least every 40 hours of boiler operation.

The Display on the right shows the time left before the next boiler servicing cycle.

The SERVICE key starts the boiler servicing cycle.

CLEANING FUNCTION (BOILER CLEANING)

The system keeps track of the operating time (in terms of duration of steam cycles) for regular boiler servicing operations. The appropriate display (# 2) shows the time left (countdown in hours and minutes) before the next boiler cleaning cycle is to be carried out. The boiler cleaning cycle should be carried out every 40 hours of operation. Such value is to be confirmed after tests on the boiler. 5 hours before the time runs out, the display shows the word SERVICE (and the time left) flashing. 5 hours later (that is when cleaning is due), the word SERVICE stops flashing and the service key is backlit blue. When the cleaning cycle starts, the Panel 2 sends the start command along with the time set for the descaler and the number of rinses. Cleaning the boiler consists of:

- draining the boiler;
- pouring a descaler in the boiler;
- leaving the descaler in the boiler for a set time (e.g., 10 hours);
- draining the boiler and wash it with water (drain/refill sequence).

To start the boiler cleaning cycle, it is necessary to press the SERVICE key twice. After it is pressed for the first time, the display shows a message ("INSERT CLEANER") reminding users to pour the descaler in the boiler and press the SERVICE key again to start the cleaning cycle. The boiler cleaning cycle can be started even if the operating time has not reached its maximum yet.

The blue backlighting of the SERVICE key indicates that the boiler cleaning cycle is on. The cycle consists of keeping the descaler in the boiler and then wash (drain and refill) it with water for a set number of times to remove any descaler and deposit residue. When the cleaning cycle is on, the display shows the countdown to the end of the cycle itself. The cycle can be stopped by pressing the SERVICE key. The system will wash the boiler anyway. In this case, the SERVICE key backlighting remains blue, but the display updates the time left to the end of the cycle. This stage cannot be stopped (the display shows WASHING).

At the end of the cleaning cycle, the operating time is set at zero, if the cycle itself was not stopped by users or a power failure.

The display suggests to carry out a steam cycle to an empty bath after the cleaning cycle so as to eliminate the possible odour of descaler in the steam.

In the case of a power failure, the cleaning cycle resumes where it left off.

**! CAUTION**

To clean the boiler, only use Citrocal supplied by Nilo. Use 2 bottles of Citrocal for each cleaning cycle and add water till the load pipe is full.

BED HEIGHT ADJUSTMENT FUNCTION

The bed lifts by pressing the SU (UP) key.

When the key is pressed, a consent signal is sent to the engine control unit for 15 seconds and the relevant key is backlit blue for the same time. This happens even if the bed is already in its highest position.

The bed movement can be stopped by pressing the SU (UP) key again. Backlighting goes back to white.

Pressing the GIÙ (DOWN) key reverse the bed movement (and the associated actions on backlighting and consent signals to the engine control unit).

The bed lowering function is similar.

The bed movement is not disabled during the boiler cleaning cycle.

WARNING SIGNALS

The following warning signals are envisaged

Warning signal type	Description	Message displayed	Possible causes
Temperature sensor	Sensor open or shortcircuited	Err 1	Temperature sensor failure
Boiler failed to load	The boiler float does not indicate full level after the load ELV was open for TLOAD_C time	Err 2	Tap closed ELV load failure Float failure Control unit failure
Boiler failed to unload	The boiler float indicates full level after the load ELV was open for TUNLOAD_C time	Err 3	Drain closed ELV load failure Float failure Control unit failure
Bed temperature too high	The sensor measures a temperature over 60°C	Err 4	Resistor keeps giving off heat. Board relay glued

REGULATIONS

SAFETY

Standard	Description
CEI EN 60335-1:2004-04+A1+A2+A11+A12+A14	Household and similar electrical appliances – Safety Part 1: General requirements
CEI EN 60335-2-60:2006+A2+A11+A12	Household and similar electrical appliances – Safety Part 2: Particular requirements for whirlpool baths and whirlpool spas

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Standard EN	Description
EN 61000-4-2:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 2: Electrostatic discharges immunity test
EN 61000-4-4:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 2: Electrical fast transient/burst immunity test
EN 61000-4-5:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 5: Surge immunity test
EN 61000-4-11:1994	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 11: Voltage dips, short interruptions test
EN 55022	Continuous conducted emission (pre-compliance)

ENVIRONMENTAL PROTECTION INFORMATION



In compliance with art. 13 of the Decree nr. 151 of 25 July 2005 (transposing the directives 2002/95/EC, 2002/96/EC, 2003/108/EC), electrical and electronic equipment is not to be considered household waste. Users are legally required to return waste electrical and electronic equipment to ecological disposal centres. The WEEE symbol on the product, the user manual or the packing indicates that the product is subject to the disposal regulations provided for by the law. Illegal disposal is sanctioned in compliance with the Decree nr. 15 of 25 July 2005. The ecological disposal or the refurbishment/reuse of old electrical and electronic equipment can significantly contribute to the protection of the environment.

CLEANING

A good cleaning of the equipment, as well as enhance the simple aesthetic value, it also ensures a long life.

SAFETY PRESCRIPTION

Before any cleaning intervention on the equipment, please make sure that:

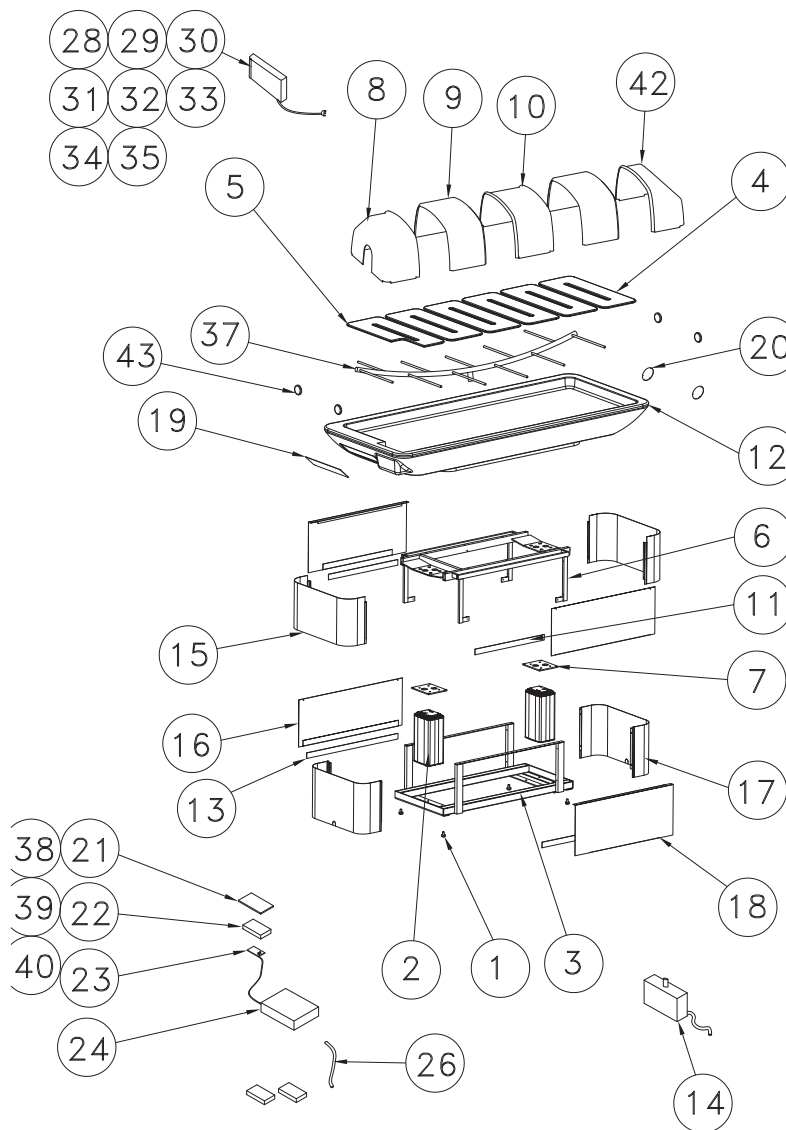
- 1 - that the electric connections have been certified and that the site is round connected.
- 2 - the equipment has been switched off (main switch set on OFF)

CLEANING THE BASIN

The sprayer is extractable to ease the cleaning of the basin

CLEANING EXTERNAL SURFACES

To clean external surfaces of the equipment (plastic, painted and cover of the armchair) **NEVER** use paint-removing and/or inflammable solvents, nor alcohol, nor cleaning powders or scrubbing products: just use a delicate product, thinned with water, using a smooth cloth just moistened. If necessary, use then a dry cloth not to leave any humidity on the surfaces.



N.	CODE
1	PIREG3705
2	068001
3	TELINF9020
4	TAVCOR9020
5	PIACOR9020
6	TELSUP9020
7	FLAZIN9020
8	PLEINF9020
9	PLEINT9020
10	PLECEN9020
11	PIASUP9022
12	VASRES9020
13	PIAINF9022
14	CALDAI9020
15	CASUTE9022
16	CASULA9022
17	CAINTE9022
18	CAINLA9022
19	CARTAS9020
20	CARFAR9020
21	VETDIS9020
22	SCADIS9020
23	066656
24	066651
25	066652
26	066809
27	CALAMI5231
28	066811
29	030602
30	066812
31	066810
32	STAFIX4390

GÉNÉRALITÉS	45
UTILISATION PRÉVUE	48
DÉPLACEMENT	49
FICHE TECHNIQUE	50
ENCOMBREMENTS	51
INSTALLATION ET MAINTENANCE	52
MONTAGE PANNEAUX EN CORIAN	55
MONTAGE COUVERTURES	56
MONTAGE / DEMONTAGE PROTECTION TUYAU VAPEUR	57
PROGRAMMATION DU LIT	58
RÉGLEMENTATION	62
NETTOYAGE	63
SCHÉMA ET CODES DES COMPOSANTES	64

INTRODUCTION

MERCI

pour avoir choisi ce produit qui a été étudié pour satisfaire les hauts standards de qualité du **NILO**.

Si toutefois ils devaient se vérifier des problèmes, contactez votre revendeur ou directement le rayon d'assistance **NILO** à l'adresse de courrier électronique :

info@nilo-beauty.com

Nous considérons que la satisfaction du client soit de première importance et sommes donc disponibles à offrir un support technique direct là où est demandé.



Nilo s.r.l.
Via Armani, 1A
42019 Scandiano (RE) Italia
Tel. +39.0522 7631
Fax +39.0522 76676
www.nilo-beauty.com
info@nilo-beauty.com

WET TABLE

Le vaporisateur lit WET TABLE respecte les spécifics du DÉCRET n°110 du 12 Mai 2011 Règlement d'application de la loi du 4 Janvier 1990 "Discipline de l'activité' d'esthéticien", en particulier il rentre dans le classement des SAUNAS ET BAINS DE VAPEUR - FICHE n TECHNIQUE-INFORMATIVE n. 22

LE MANUEL

Le présent manuel fournit des informations fondamentales pour l'utilisation en sûreté de l'appareillage.

Lire attentivement avant de procéder à l'installation et à l'utilisation, en s'assurant d'en avoir compris le contenu.

Le présent manuel doit être conservé avec le lit pour n'importe quelle future consultation.

Là où le produit devait être transféré à autres utilisateurs, vérifier qu'il soit doué du manuel, de façon à permettre au nouvel utilisateur de connaître les modalités de fonctionnement de la machine.



- AVERTISSEMENT: À garder hors de la portée des enfants.

Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications au produit à tout moment et sans préavis.

Nilo décline toute responsabilité en cas d'emplois impropres de ses produits, quels :

- utilisation non correcte / emploi différent de celui prévu
- inobservance totale ou partielle des instructions
- évènements exceptionnels

Chaque modification ou endommagement non autorisés par le constructeur fait déchoir la responsabilité du même en termes de garantie et de sûreté.



- AVERTISSEMENT:

CERTAINS DESSINS, PHOTOS, OU IMAGES PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTES PAR CEUX DÉTENUES PAR LE CLIENT FINAL. LA MAISON Nilo N' EST PAS RESPONSABLE.

Comment utiliser ce manuel d'instructions

- Avant que vous vous occupiez de chaque opération de mise en place, d'emploi et de manutention, **il est recommandé de lire attentivement ce Manuel d'instructions.**
- **Tous les utilisateurs de l'appareillage sont INVITÉS à une lecture ATTENTIVE des informations contenues dans le Manuel d'instructions.**
- **Interditez l'emploi** de l'appareillage au personnel qui ne connaît pas les instructions du Manuel.
- Le Manuel d'instructions est partie intégrante de l'appareillage et il doit l'accompagner jusqu'à sa démolition.
- Donnez le Manuel d'instruction aux autres utilisateurs ou propriétaires successifs de l'appareillage.
- Tout ce qui est réporté dans le document présent, reflète l'ÉTAT de la TECHNIQUE au moment de la commercialisation et fourniture de l'appareillage et il ne peut pas être "INADÉQUAT" à la suite des améliorations technologiques de l'appareillage ou des illustratifs de manuels d'instructions.
- **La Firma Nilo s.a.r.l. a le DROIT de METTRE À JOUR les appareils et les Manuel d'instructions SANS L'OBLIGATION de mettre à jour des appareillages manuelles et des manuels émis précédemment.**
- Aucune reproduction totale ou partielle est permis sans l'autorisation écrite par la Firma Nilo s.a.r.l.
- Gardez les instructions intactes et lisibles dans un lieu facilement accessible aux opérateurs.
- Suivez toujours et scrupuleusement toutes les indications réportées dans le manuel d' instructions.
- Au cas où des parties du "MANUEL" NE seront PAS claires, Vous pourrez Vous adresser à la Firma Nilo s.a.r.l. dont Vous fournissera tous les éclaircissements nécessaires à travers leurs techniciens.

USAGE PRÉVU

WET TABLE est un appareil professionnel réservé exclusivement à l'usage d'esthéticiennes diplômées et régulièrement inscrites à la catégorie professionnelle.

Il présuppose donc que l'utilisateur ait suivi avec profit des cours réguliers d'instruction.

L'utilisation de WET TABLE doit se produire par une personne à la fois.

C'est absolument interdit quelque utilisation différente de celle prévue.

WET TABLE a été conçu pour offrir dans un seul produit une série de prestations bien-être: visage, corps, massages, épilation, réflexologie, oléations, boues, phytothérapie, types différents de sel, pindasweda, wrapping, gommage, peeling, savonnage, vapeur, bain-turc, hammam, aromathérapie, chromothérapie, douchette.



Le choix des modalités, méthodes, temps de travail sont de compétence exclusive de l'esthéticienne diplômée.

Avant le traitement, s'assurer que le sujet à traiter n'ait pas d'objets métalliques décoratifs sur soi.

Il est conseillé d'afficher un panneau sur la cabine avec l'inscription:

ATTENTION

Pour accéder à la saune il est nécessaire d'être en bonnes conditions de santé.

Il est vivement conseillé de demander l'avis d'un médecin avant l'usage.

L'opérateur doit être formé au premier secours pour pouvoir intervenir en cas d'urgences éventuelles.

L'opérateur doit tenir constamment sous contrôle le sujet traité.

TRANSPORT

Contrôler l'intégrité de l'emballage et la correspondance à la commande en cas de dommages/erreurs, ne pas signer le bon de livraison et s'adresser au revendeur, en indiquant modèle et n° de série de l'article.

Dimensions emballage: mm 2000 x 950 x 950

Poids avec emballage: Kg 160

Conditions environnementales de transport : Température de -20°C à +60°C

Humidité relative de 10% à 75%

DÉPLACEMENT

Soulever le lit en le prenant par la baignoire

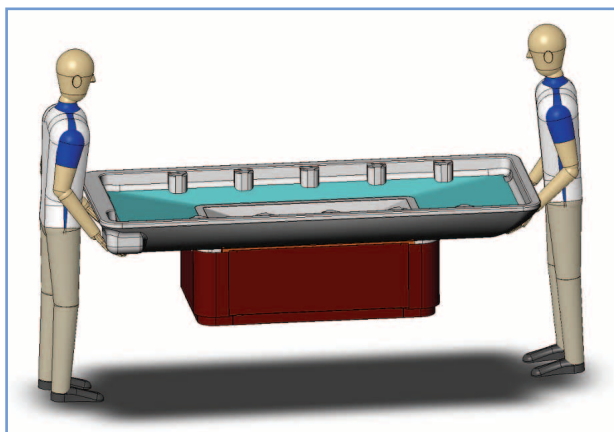
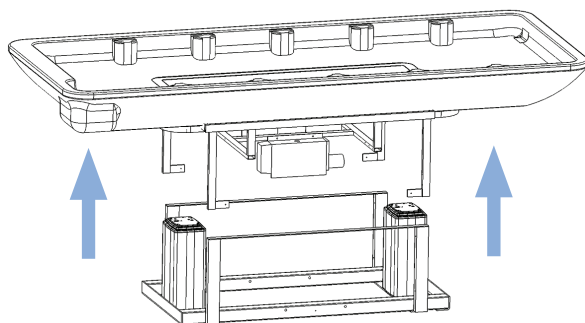


Fig.1 Déplacer

Si nécessaire pour faciliter le passage à travers portes et escaliers il est possible d'enlever le châssis inférieur de la baignoire, en dévissant les brides sur les colonnes



IMPACT ENVIRONNEMENTAL

C'est obligatoire respecter l'environnement et les réglementations sur l'élimination diversifiée des ordures. On conseille à tel fin de se conserver l'emballage intact pour une eventuelle future réutilisation. Tous les matériels d'emballage sont à bas impact environnemental, en règle avec les normes européennes en vigueur et sans CFC.

FICHE TECHNIQUE

MODÈLE: WET TABLE 9020

Longueur: 2200 mm

Largeur: 920 mm

Hauteur: 800-1260 mm

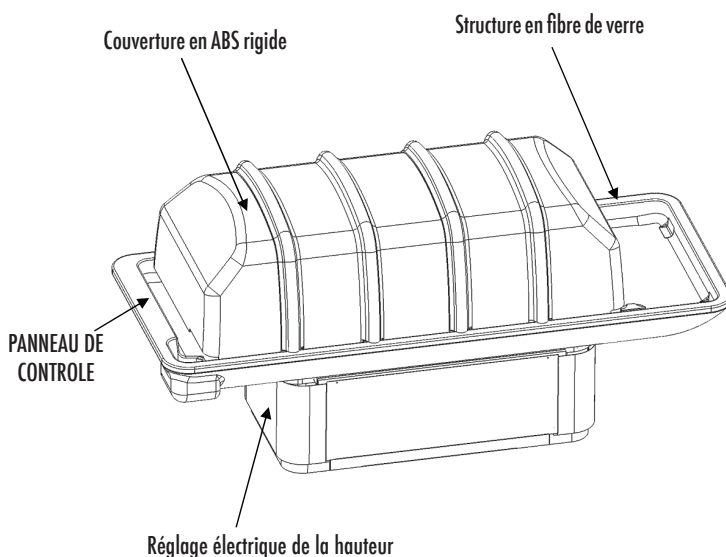
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

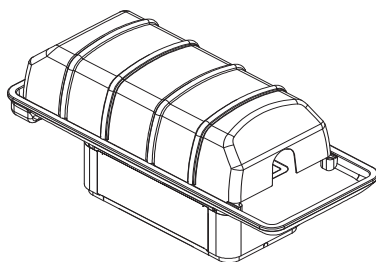
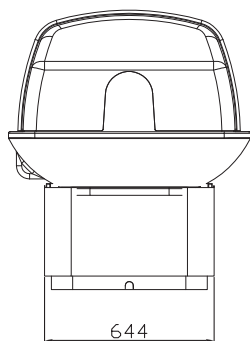
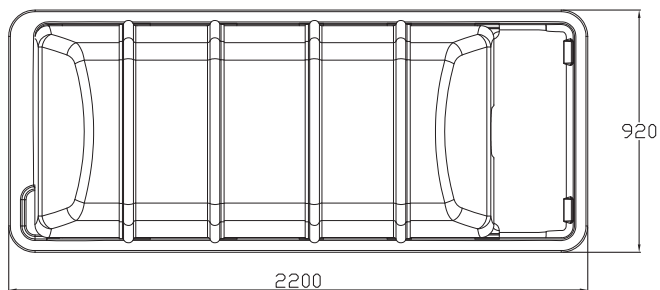
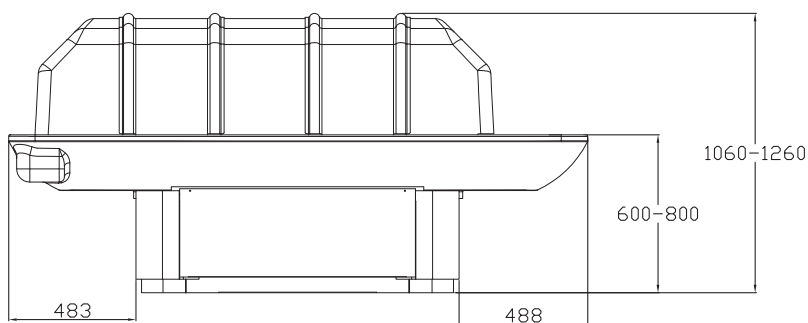
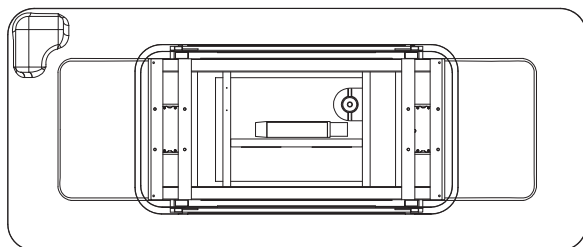
Caractéristiques électriques: 220-230 Vac 50Hz

Puissance et Absorption électrique: 2800 Watt

Charge maximale: Kg 120

Attention! L'installation électrique doit être conforme aux caractéristiques de consommation du lit





PRÉCAUTIONS

Le sol du local doit être lisse, plan et apte à supporter le poids du WET TABLE.
Conditions environnementales de usage : Température de -5°C à +40 °C.

PRÉCAUTIONS HYDRAULIQUES

Vérifier que l'installation hydraulique soient à règle. Faire réaliser les branchements par un plombier spécialisé : deux en entrée (eau froide et eau chaude) et un en sortie (déchargement).

Dans le plancher de la pièce un tuyau d'évacuation et une canalisation pour l'eau chaude et froide doivent être prévus dans le plancher de la pièce où le lit est installé.

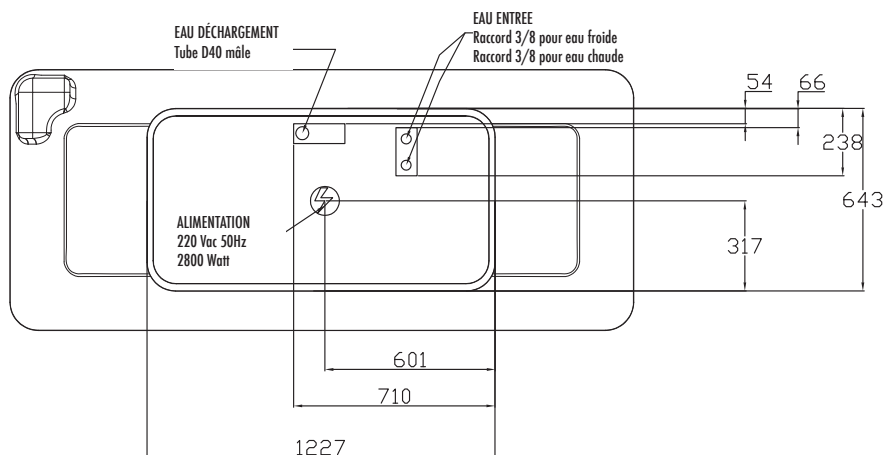


Fig.2 branchements hydrauliques

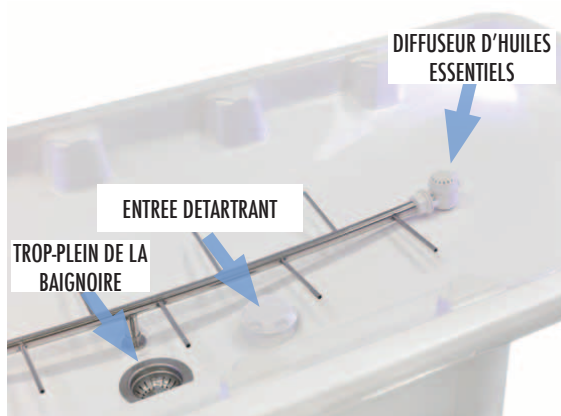


Fig.3 DETAILS BAIGNOIRE

Enlever les carter latéraux en suivant la séquence

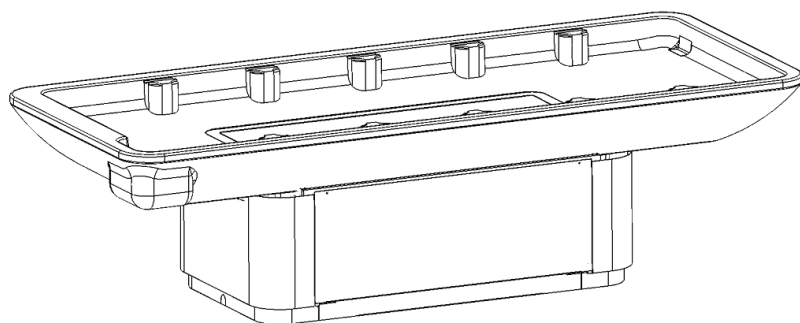


Fig.4 REGLER LE LIT A SA HAUTEUR MAXIMALE

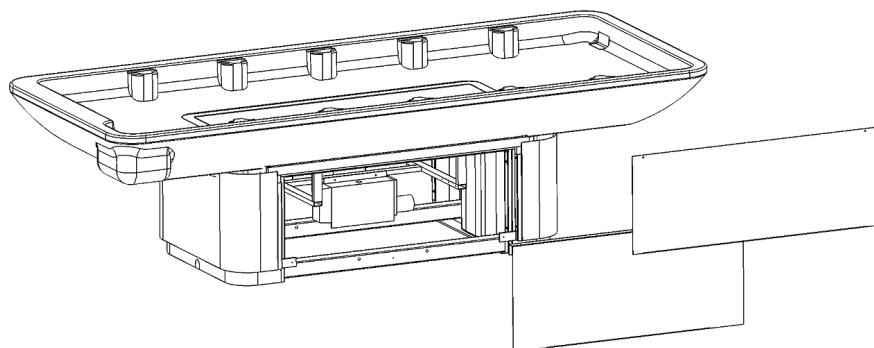


Fig.5 ENLEVER LES CARTER LATÉRAUX

Il est nécessaire de brancher l'eau et le tuyau d'évacuation

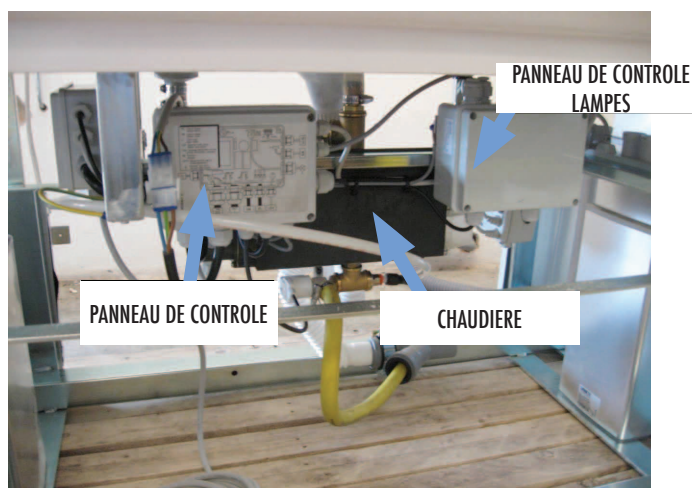
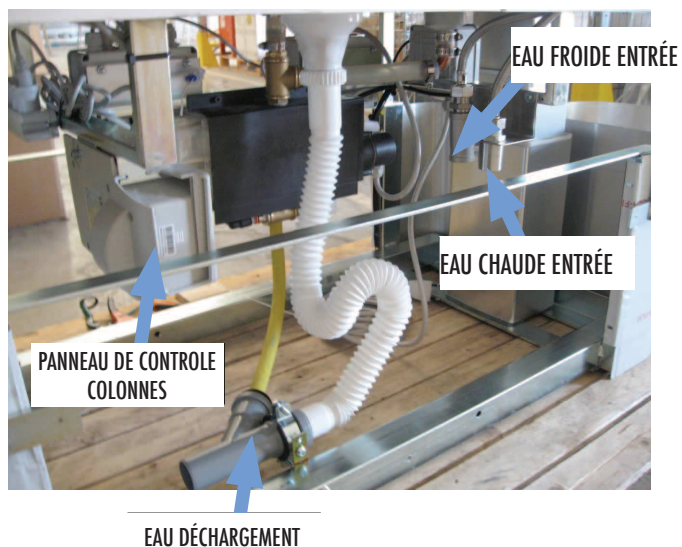


Fig.6 BRANCHEMENTS

Procédez comme suit:

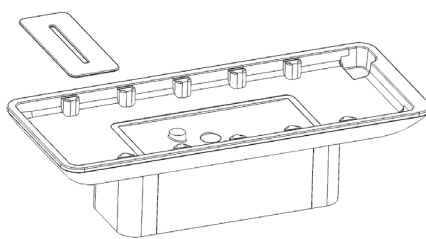
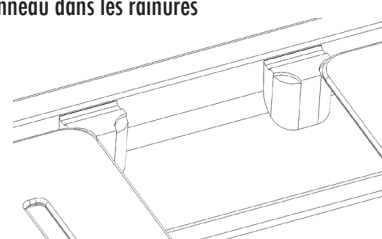
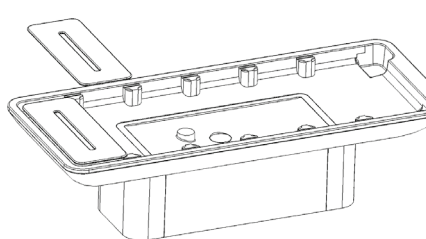
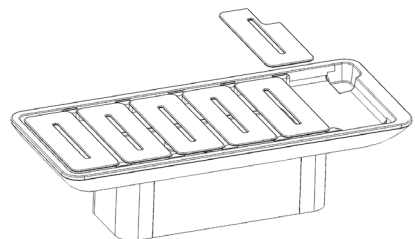
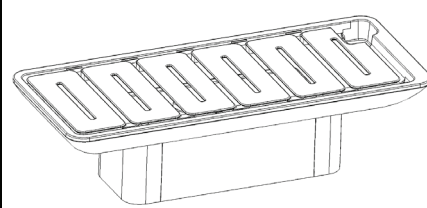
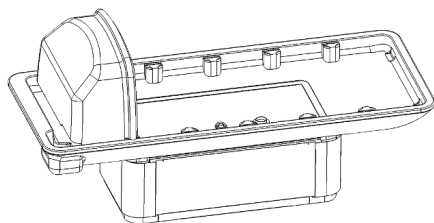
1. Introduire le panneaux en Corian dans les logements 	2. Prêtez attention à un positionnement correct du panneau dans les rainures 
3. Suivez la même procédure avec tous les panneaux 	4. Montez le panneau avec un coin du côté du display 
5. Montage terminé 	

Fig.7 MONTAGE PANNEAUX EN CORIAN

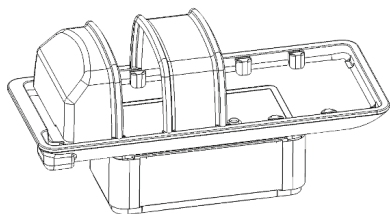
Avant d'entamer le cycle vapeur, vérifier que les panneaux soient correctement montés dans les logements prévus à cet effet!

Monter les couvertures selon la séquence suivante:

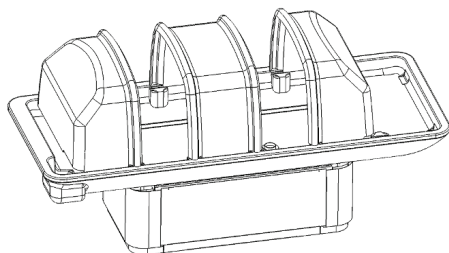
1. Monter couverture pied



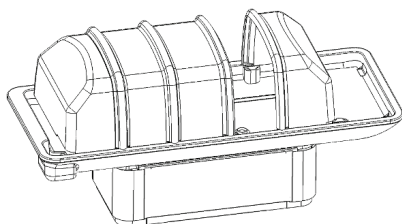
2. Monter couverture centrale



3. Monter couverture tête



4. Monter couverture intermédiaire côté pied



5. Monter couverture intermédiaire côté tête

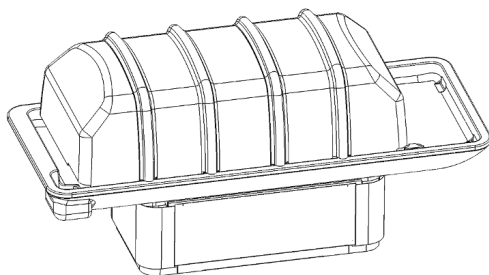


Fig.8 MONTAGE COUVERTURES

Pour enlever la plaque de protection en Lexan, procédez comme suit:

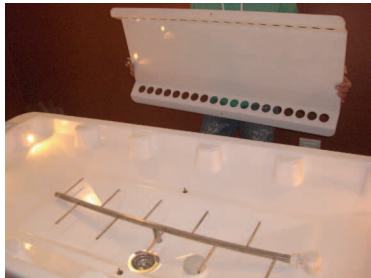
1. Enlever tous le panneau en Corian 	2. Dévissez les 2 boutons en acier sur les côtés de la protection 
3. Soulevez le panneau de protection 	4. Effectuer l'entretien nécessaire et ensuite procéder à l'inverse pour remonter le panneau de protection 

Fig.9 MONTAGE / DEMONTAGE PROTECTION TUYAU VAPEUR

Interface

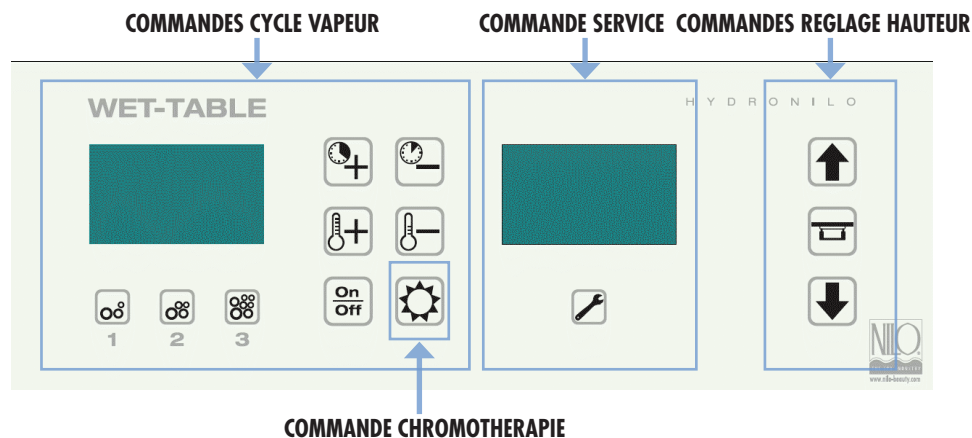


Fig.10 Description interface

FONCTION VAPEUR

Le lit est programmable pour exécuter des cycles de génération vapeur de durée et à une température réglables

Attention! Pour le correct fonctionnement du cycle vapeur, les couvertures doivent être montées sur le lit.

En faisant référence à l'illustration interface, la fonction de chaque élément est définie.

1 PROG1 Sélection cycle 1 (temps et température réglés)

2 PROG2 Sélection cycle 2 (temps et température réglés)

3 PROG3 Sélection cycle 3 (temps et température réglés)

Le Display à gauche visualise le temps qui reste jusqu'à la fin du cycle et la température établie
Temps: mm:ss - Température: Histogramme

+, - TEMPS Augmente, diminue la durée du cycle vapeur Step 1 minute

+, - TEMPERATURE Augmente, diminue la température de fonctionnement Step: 1°C

START/STOP Entame/Termine le cycle vapeur

La sélection du cycle vapeur a lieu en pressant une des touches relatives aux programmes établis (PROG1, PROG2 o PROG3).

La sélection du programme est indiquée par le rétroéclairage bleu de la touche relative. Le display montre les valeurs des paramètres préétablis température (avec une précision de 1°C) et temps cycle (minutes et secondes).

L'utilisateur peut changer les paramètres préétablis température et temps cycle avec les touches prévus à cet effet dans les intervalles permis, en vérifiant la valeur sur le display.

Chaque modification aux valeurs rétablies d'un cycle fait passer le rétroéclairage de la touche PROG relative du bleu au blanc.

Quand le cycle vapeur est OFF, l'utilisateur peut associer les valeurs de température et temps cycle sélectionnées à un des PROG en pressant la touche relative PROG pour au moins 3 secondes. La mémorisation a eu lieu quand le rétroéclairage de la touche devient bleu (fonction memory). Le cycle entame en pressant la touche START/STOP. Pendant l'exécution du cycle cette touche est rétroéclairée bleus. Le display montre la valeur température lit et le temps jusqu'à la conclusion du cycle.

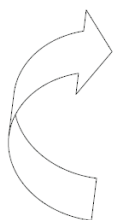
Pendant l'exécution du cycle l'utilisateur peut changer les valeurs des paramètres préétablis température et temps cycle ou sélectionner un autre programme. En pressant la touche + TEMPÉRATURE (ou -) le display passe à montrer la valeur de température établie et l'utilisateur peut en modifier la valeur. Le display revient à montrer la valeur de température lit 5 secondes après la dernière pression des touches. Le cycle se termine à l'expiration du temps ou pour pression de la touche START/STOP. Dans les deux cas les paramètres température et temps (ou seulement le temps) reviennent à leur valeur initiale (c'est-à-dire à celle du programme sélectionné). Quand le cycle vapeur est désactive depuis 1 heure le système entame automatiquement le vidage de la chaudière. Le but de ce vidage est de changer l'eau pour formation tartre.

CHROMO

Le lit a 4 RGB LED qui fonctionnent en séquence automatiquement.

La fonction CHROMO démarre en appuyant de la clé relative. Le rétroéclairage devient bleu. Après le démarrage une séquence prédéfinie de couleurs.

En appuyant brièvement la clé, la séquence s'arrête à la couleur présente en ce moment-là; en appuyant brièvement la clé à nouveau, la couleur va changer. La fonction CHROMO ne s'arrête pas automatiquement: pour l'arrêter, appuyer longuement sur la clé CHROMO.



Colour	Persistence time
White	15 sec
Red	15 sec
Orange	15 sec
Yellow	15 sec
Green	15 sec
Blue	15 sec
Indigo	15 sec
Purple	15 sec

Fig.10 Séquence de couleurs

FONCTION SERVICE (ENTRETIEN CHAUDIERE)

Le lit vapeur a besoin d'un entretien périodique de la chaudière. L'entretien consiste à ajouter un détartrant dans la conduite prévue à cet effet.

L'entretien doit être exécuté au moins toutes les 40 heures de fonctionnement de la chaudière.

Le Display à droite indique le temps jusqu'au prochain cycle d'entretien chaudière.

La touche SERVICE entame le cycle d'entretien chaudière.

Le système tient en mémoire le temps de service (en termes de durée du cycle vapeur) pour régler les opérations d'entretien de la chaudière. Le display prévu à cet effet (le numéro 2) montre le temps (compte à rebours en heures et minutes) jusqu'à l'exécution du prochain cycle de nettoyage de la chaudière. Le cycle de nettoyage de la chaudière doit être effectué à peu près toutes les 40 heures de service. Telle valeur est à confirmer après des essais sur la chaudière. 5 heures avant l'expiration du temps le display montre le mot SERVICE clignotant, (et le temps jusqu'à l'expiration du temps). Après 5 heures (c'est-à-dire à la valeur zéro), le mot SERVICE devient fixe et le rétroéclairage bleu de la touche service clignote. Au début du cycle nettoyage, le Panneau 2 envoie la commande de start avec les paramètres durées détartrant et nombre de rinçages.

Le nettoyage de la chaudière consiste des pas suivants:

- vidage chaudière;
- introduction du détartrant liquide dans la chaudière par l'utilisateur;
- stationnement du détartrant liquide dans la chaudière pour un certain temps (par exemple 10 heures);
- vidage chaudière et lavage à l'eau (séquence de remplissage/vidage).

Pour entamer le cycle de nettoyage chaudière il est nécessaire de presser la touche SERVICE deux fois. Après la première pression le display montre un message ("INSERT CLEANER") rappelant à l'utilisateur d'introduire le détartrant dans la chaudière et de presser la touche SERVICE de nouveau pour entamer le cycle de nettoyage. Le cycle de nettoyage chaudière peut être entamé même si le temps de service n'a pas atteint la valeur maximale.

Le rétroéclairage bleu fixe de la touche SERVICE indique que le cycle de nettoyage chaudière est en exécution. Le cycle consiste à maintenir le détartrant dans la chaudière et par la suite exécuter un certain nombre de lavages (remplissage et vidage chaudière) à l'eau pour emporter les résidus de détartrant et tartre. Pendant l'exécution du cycle de nettoyage le display montre le compte à rebours jusqu'à la fin du cycle même. Le cycle peut être interrompu en pressant la touche SERVICE. Le système exécute les lavages de la chaudière de toute façon. Dans cette condition le rétroéclairage de la touche SERVICE reste bleu, mais le display met à jour le temps jusqu'à la conclusion du cycle. Cette phase ne peut pas être interrompue (le display montre WASHING). A la fin du cycle de nettoyage le temps de service est mis à zéro, si le cycle même n'a pas été interrompu par l'opérateur ou par une panne d'électricité.

Le display suggère d'exécuter un cycle de vapeur à vide après le cycle de nettoyage. Celui-ci pour éliminer l'éventuelle odeur de détartrant dans la vapeur.

En cas de manque d'alimentation le cycle de nettoyage reprend d'où il a été interrompu.

**! Attention**

Pour le nettoyage de la chaudière utiliser exclusivement le produit Citrocal fourni par Nilo, pour chaque cycle de nettoyage utiliser 2 flacons de Citrocal et ajouter de l'eau jusqu'au remplissage de la conduite de remplissage.

FONCTION REGLAGE HAUTEUR LIT

Le soulèvement du lit s'obtient en pressant la touche correspondante SU.

À la pression de la touche le contrôle déclenche un signal de consentement au panneau de contrôle moteur pour 15 secondes et la relative touche se rétroéclaire en bleu pour le même temps. Cela se produit même si le lit se trouve déjà en position haute.

Le mouvement du lit peut être interrompu en pressant de nouveau la touche SU. Le rétroéclairage redevient blanc.

La pression de la touche GIÙ renverse le mouvement du lit (avec les relatives actions sur le rétroéclairage et sur les signaux de consentement au panneau de contrôle moteurs).

La fonction de baisse du lit est pareille.

Le mouvement du lit n'est pas désactivé pendant le cycle de nettoyage chaudière.

ALARMES

Les alarmes suivant sont prévus:

Type d'alarme	Description	Visualisation Display 1	Causes possibles
Alarme sonde température	Sonde ouverte ou en court-circuit	Err 1	Sonde température en panne
Alarme manqué remplissage de la chaudière	Le flotteur de la chaudière ne signale pas le niveau plein après ELV de remplissage ouverte pour TLOAD_C temps	Err 2	Robinet fermé ELV remplissage en panne Flotteur en panne Panneau de contrôle en panne
Alarme manqué vidage de la chaudière	Le flotteur de la chaudière ne signale pas le niveau plein après ELV de remplissage ouverte pour TUNLOAD_C temps	Err 3	Trop-plein fermé ELV remplissage en panne Flotteur en panne Panneau de contrôle en panne
Alarme température du lit trop haute	Le capteur mesure une température au-delà des 60°C	Err 4	Résistance continue à chauffer. Relais panneau de contrôle collé

REGLEMENTATION

SECURITE

Standard	Description
CEI EN 60335-1:2004-04+A1+A2+A11+A12+A14	Sécurité des appareils électriques à usage domestique et similaires - Sécurité. Partie 1 : Normes générales.
CEI EN 60335-2-60:2006+A2+A11+A12	Sécurité des appareils électriques à usage domestique et similaires. Partie 2 : Règles particulières pour les spas et les baignoires à système de brassage d'eau

COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE

Standard EN	Description
EN 61000-4-2:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 2: Electrostatic discharges immunity test
EN 61000-4-4:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 2: Electrical fast transient/burst immunity test
EN 61000-4-5:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 5: Surge immunity test
EN 61000-4-11:1994	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 11: Voltage dips, short interruptions test
EN 55022	Continuous conducted emission (pre-compliance)

INFORMATIONS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



En conformité avec les directives 2002/95/EC, 2002/96/EC, 2003/108/EC, les appareils électriques et électroniques ne sont pas à considérer déchets ménagers. Les utilisateurs sont légalement tenus de retourner les déchets d'équipements électriques et électroniques à des centres d'élimination écologique.

Le symbole des DEEE sur le produit, le manuel d'utilisation ou l'emballage indique que le produit est soumis aux règlements d'élimination prévus par la loi. L'élimination illégale est sanctionnée en conformité avec la loi. L'élimination écologique ou la rénovation / réutilisation des équipements électriques et électroniques usagés peuvent contribuer de manière significative à la protection de l'environnement.

NETTOYAGE

Un bon nettoyage de l'équipement, ainsi que d'accroître la valeur esthétique de simples, il assure également une longue vie.

PRESCRIPTIONS DE SÛRETÉ

Avant d'exécuter n'importe quelle intervention sur l'appareil s'assurer que :

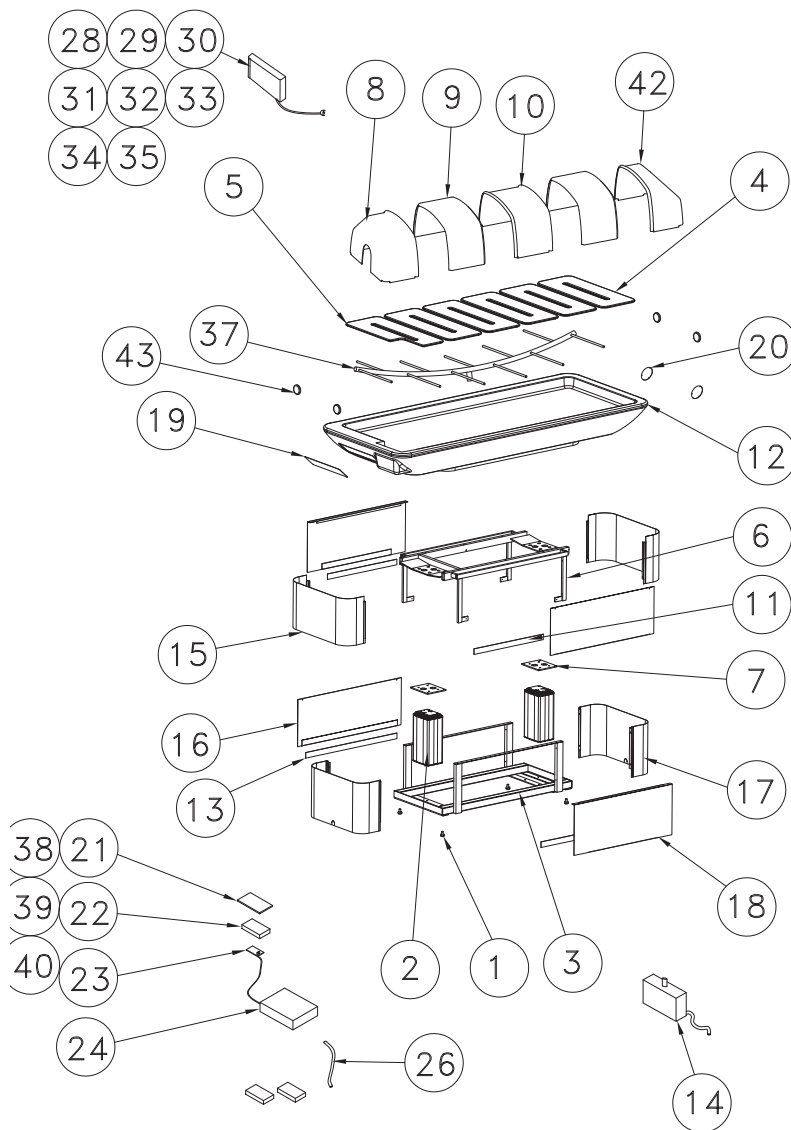
- 1 - les branchements électriques aient été certifiés et le local ait la messe à terre
- 2 - l'appareil soit éteint (interrupteur sur OFF)

NETTOYAGE DU BASSIN

La douche est escamotable pour faciliter le nettoyage du bassin.

NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES

Pour le nettoyage des surfaces extérieures (en plastique, revêtement du fauteuil et vernies) de l'appareil n'employer jamais solvables décapants et inflammables, alcool, produits de nettoyage en poussière ou abrasifs: utiliser un produit délicat dilué en eau avec un chiffon doux peu imbibé. Si nécessaire utiliser ensuite un chiffon sec pour ne laisser pas les surfaces humid.



N.	CODE
1	PIEREG3705
2	068001
3	TELINF9020
4	TAVCOR9020
5	PIACOR9020
6	TELSUP9020
7	FLAZIN9020
8	PLEINF9020
9	PLEINT9020
10	PLECEN9020
11	PIASUP9022
12	VASRES9020
13	PIAINF9022
14	CALDAI9020
15	CASUTE9022
16	CASULA9022
17	CAINTE9022
18	CAINLA9022
19	CARTAS9020
20	CARFAR9020
21	VETDIS9020
22	SCADIS9020
23	066656
24	066651
25	066652
26	066809
27	CALAMI5231
28	066811
29	030602
30	066812
31	066810
32	STAFIX4390

EINFÜHRUNG	66
VORGESEHENER GEBRAUCH	69
EMPFANG DES APPARATES	70
TECHNISCHE-BESCHREIBUNG	71
ABMESSUNGEN	72
INSTALLATION UND WARTUNG	73
MONTAGE DER PLATTEN AUS CORIAN	76
MONTAGE DER ABDECKUNGEN	77
MONTAGE / DEMONTAGE DES DAMPFLEITUNGSSCHUTZES	78
PROGRAMMIERUNG DES DAMPFBETTES	79
REGULIERUNG	83
REINIGUNG	84
EXPLOSIONSZEICHNUNG UND KOMPONENTECODE	85

EINFÜHRUNG

DANKE

dass WET TABLE gewählt haben. Dieses Produkt wurde entworfen, um dem hohen Qualitätsstandard des gerecht zu werden.

Wenn trotzdem Probleme auftreten sollten, setzen Sie sich bitte mit ihrem Händler oder direkt mit dem Kundendienst **NILO** mit eMail an

info@nilo-beauty.com

in Verbindung.

Wir sind der Meinung, dass die Zufriedenheit des Kunden an erster Stelle steht und sind deshalb bereit, da wo erforderlich, direkte technische Unterstützung zu leisten.



Nilo s.r.l.
Via Armani, 1A
42019 Scandiano (RE) Italia
Tel. +39.0522 7631
Fax +39.0522 76676
www.nilo-beauty.com
info@nilo-beauty.com

WET TABLE

Das Dampfbett WET TABLE erfüllt die Vorgaben der Verordnung Nr. 110 vom 12.05.2011 zur Durchführung des Gesetzes vom 04.01.1990 über Kosmetikberufe, insbesondere ist sie als SAUNA UND DAMPFBAD klassifiziert
-TECHNISCHES MERKBLATT Nr. 22

DAS HANDBUCH

Das vorliegende Handbuch gibt gründlichen Informationen für eine sichere Benützung der Apparat. Bitte, lesen Sie es vorsichtig durch vor der Installation und Gebrauch und vergewissern Sie sich dass es Sie gut verstanden haben.

Das vorliegende Handbuch musst als Nachschlagebuch mit dem Bettchen aufbewahrt sein.

Falls der Apparat für anderen Benützer versetz sein musst vergewissern Sie sich dass auch das Handbuch zur Verfügung der neuen Benützer steht.



- BITTE, vor Kinder-Reichweite aufbewahren.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Mitteilung Änderungen des Produkts vorzunehmen.

Nilo kann nicht für verantwortlich für die Folgen der fahrlässigen Benutzung seiner Produkte gehalten werden, wie:

- Unkorrekten Gebrauch / Verschiedener Gebrauch als vorgesehen
- Ganz oder teilweise Nichtbeachtung der Montage- und Gebrauchshinweise
- Außergewöhnliche Ereignisse

Ungenehmigte Veränderungen oder Eingriffe führen zum Erlöschen der Haftungsansprüche sowie der Garantie und Sicherheitsgewährleistungen.



ACHTUNG:

**EINIGES ZEICHNUNGEN, FOTOS, ODER VORSTELLUNGN KÖNNEN VON DENEN
IM BESITZ DES ABSCHLIESSENDEN KUNDEN DIFFERENZIEREN.
IN SOLCHEM FALL WIRD DIE FIRMA NILO s.r.l. VON JEDER
VERANTWORTLICHKEIT BEFREIT.**

Handbuchs-Verwendung

- Vor jeder Installations-Arbeiten, Gebrauch und Instandhaltung empfehlen wir Ihnen fest diesem Handbuch gründlich zu lesen.
- **Alle Benutzer des Gerätes sind gefordert auf eine aufmerksame Lektüre der Anweisungen in diesem Handbuch.**
- **Verwehren Sie die Benützung des Geräts an Personal dessen die Anweisungen des Handbuches nicht kennen.**
- Das Handbuch ist ein Teil des Gerätes und es muss für seine ganze Lebensdauer, bis zur Demolierung das Gerät begleiten.
- Das Handbuch an welches anderen Benützer oder folgenden Inhaber der Ausrüstung mitgeben.
- Alles was auf diesem Dokument zeigt den Zustand der Technik bei der Handlung und Lieferung des Geräts.
Auch bei den Technischen Verbesserungen des Geräts oder Abbildungs-Verbesserungen des Handbuches diesem Dokument bleibt immer entsprechend.
- **Die Firma Nilo s.r.l. behaltet das RECHT Geräte und Handbücher Kurrent zu halten und ist nicht VERPFLICHTET die vorher gelieferten Geräten und Handbücher auf den neuen Stand zu bringen.**
- Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung von der Firma Nilo s.r.l. reproduziert werden.
- Bewahren Sie die Anweisungen im gutem Zustand und einfach zugänglich.
- Beachten Sie alle Warnhinweise und Anweisungen, die auf diesem Handbuch angegeben sind.
- Falls einige Teile des HANDBUCHES Sie nicht klar ausfielen, kontaktieren Sie die Firma Nilo s.r.l. woher Sie durch das Servicecenter Unterstützung zur Verfügung haben.

VORGESEHENER GEBRAUCH

WET TABLE ist ein Berufsapparat für den verschwiegenen Gebrauch von diplomierten Schönheitspflegerinnen welche in den Beruflichen-Kategorie eingeschrieben sind. Ist also zum voraussetzen dass der Benutzer oder Benutzerin, einen regelmäßigen Studiengang gemacht hat.

Der WET TABLE muss von einer Person nach dem anderen benutzt werden.

Das Gerät ist ausschließlich für den vorgesehenen Gebrauch bestimmt. Jeder Missbrauch ist wegen den damit verbundenen Gefahren strengstens verboten!

WET TABLE ist so vorgestellt, um einer Reihe von Wellness-Dienstleistungen anzubieten: Gesichtsbehandlungen, Körperbehandlungen, Massagen, Enthaarung, Fußreflexzonenmassage, Ölen, Schlambäder, Kräutermidizin, verschiedene Arten von Salz, Pindasweda, Body Wrapping, Pee-ling, Sauna, Dampfbad, Aromatherapie, Farbtherapie, Dusche



Vor der Behandlung, stellen Sie sicher, dass die zu behandelnde Person frei von dekorativen Gegenständen aus Metall ist.

Wir empfehlen Beitrag ein Zeichen auf der Kabine mit den Worten:

ACHTUNG

**Um die Sauna zu verwenden, ist es notwendig gesund zu sein.
Es ist eine gute Idee den Rat Ihres Arztes vor der Verwendung zu suchen..**

Der Betreiber muss in der Ersten Hilfe für Notfälle geschult werden.

Der Betreiber muss die Person behandelt immer unter Kontrolle haben.

TRANSPORT

Bitte, vor die Lieferungs-Annahme die Unversehrtheit der Verpackung und die Übereinstimmung mit dem Auftrag prüfen.

Im Fall von Schaden oder Fehlern, Bitte unterschreiben Sie der Lieferschein nicht und nehmen Sie sofort Kontakt mit dem Lieferanten. Teilen Sie ihm das Modell und Serie Nummer des Geräts.

Verpackungs-Größe: mm 2000 x 950 x 950

Gewicht, verpackt: Kg 160

Transport Örtliche Verhältnisse: Temperatur von -20°C bis +60°C

Verhältnismäßige Feuchtigkeit von 10% bis 75%

LAGERUNG

Nehmen Sie die Badewanne, um das Dampfbett zu heben

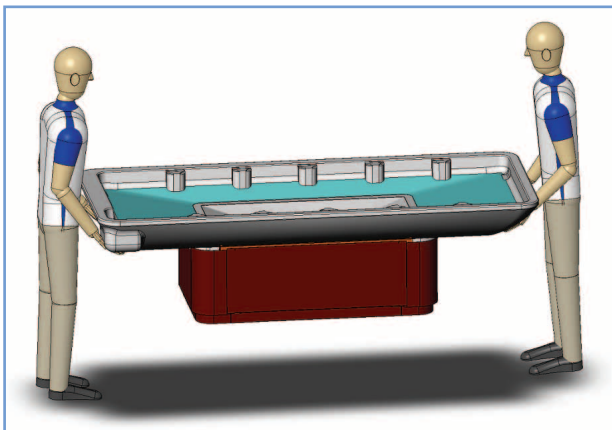
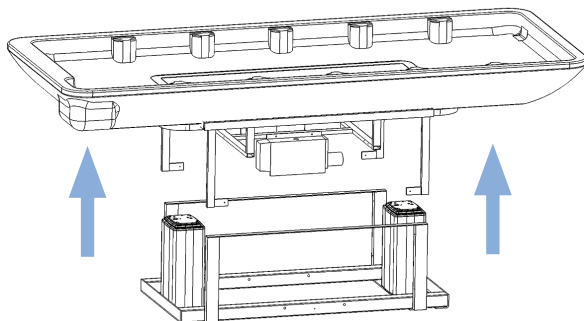


Bild.1 Lagerung

Wenn notwendig, um die Durchfahrt durch Türen und Treppen erleichtern, ist es möglich, den Flansch über den Säulen abzuschrauben und den unteren Rahmen aus der Badewanne wegzunehmen



ENTSORGUNG

Die gesetzlichen Bestimmungen für die Entsorgungen sind zu befolgen.

Zu diesem Zweck, für einen zukünftigen Gebrauch man berätet die Verpackung auf zu bewahren.

Alle Verpackungs-Materialie sind Umweltfreundlich, mit die europäische Normen regelrecht und CFC los.

TECHNISCHE-BESCHREIBUNG

MODELLE: WET TABLE 9020

Länge: 2200 mm

Breite: 920 mm

Höhe: 800-1260 mm

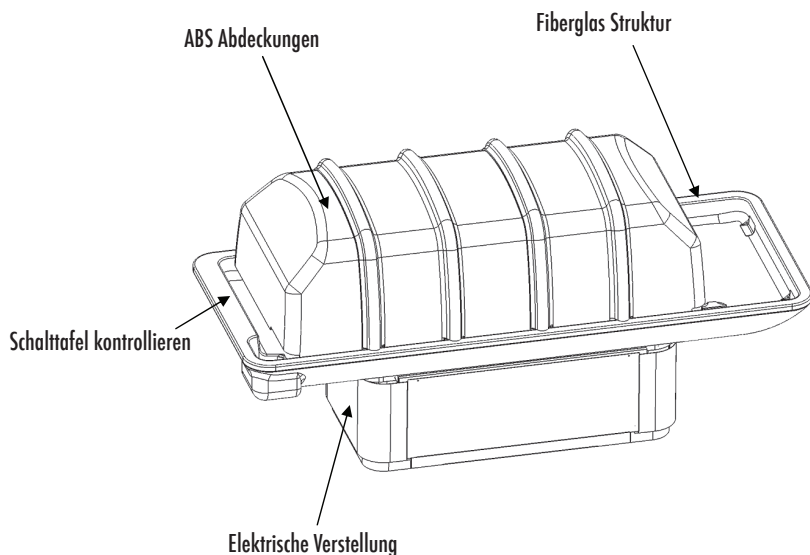
ELEKTRISCHE KENNZEICHEN:

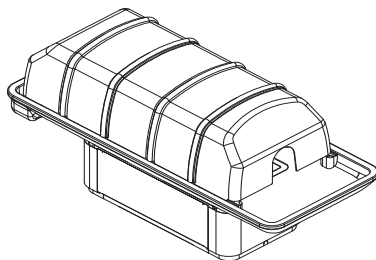
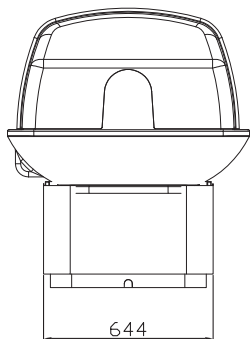
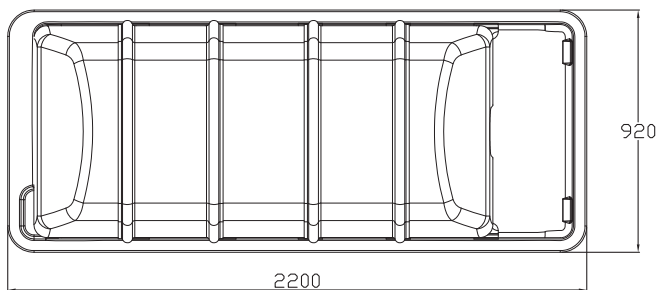
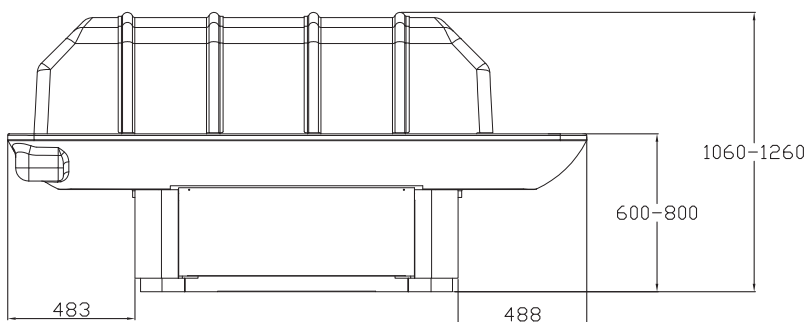
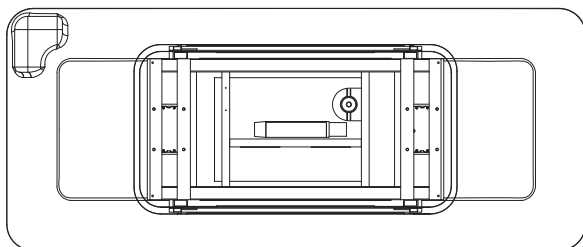
Elektrische kennzeichen: 220-230 Vac 50Hz

Elektrische Absorption: 2800 Watt

Gewicht max: Kg 120

Achtung! Die elektrische Anlage muss mit dem Verbrauch Eigenschaften des Dampfbettes entsprechen





BEMERKUNGEN FÜR DIE INSTALLATION

Der Fußboden musst im waagrechten Stand und glatt sein, und musst auch das Gewicht der WET TABLE aushalten. Gebrauch Örtliche Verhältnisse: Temperatur von -5°C bis $+40^{\circ}\text{C}$

HYDRAULISCHE BEMERKUNGEN

Achten Sie ob die Wasseranlage dem Gesetz gemäß ist.

Die Wasseranschlüsse durch einen Fachinstallateur durchführen lassen.

Zwei im Eingang (Kaltes Wasser und Warmwasser) und einen im Ausgang (Abfluss).

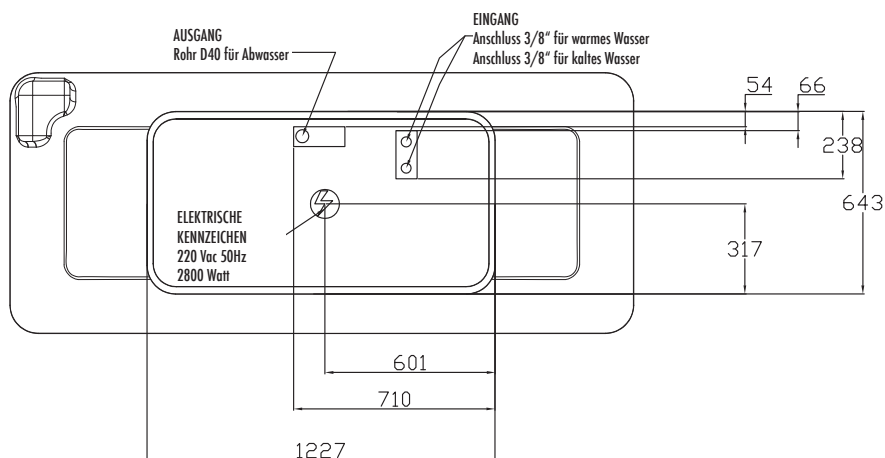


Bild 2 WASSERVERBINDUNGEN



Bild 3 DETAIL BADEWANNE

NEHMEN SIE DIE SEITENABDECKUNGEN WEG WIE FOLGT

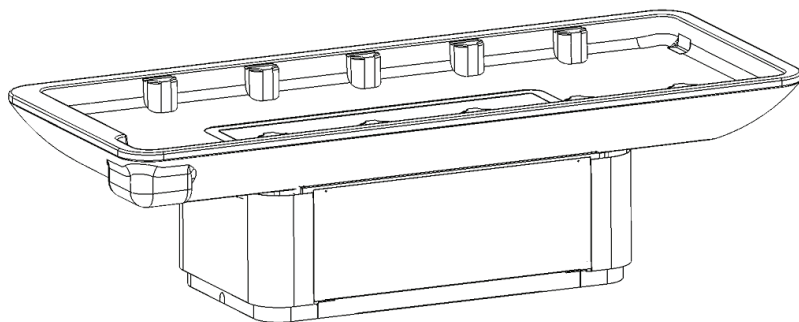


Bild 4 VERSTELLEN SIE DIE MASSAGEGELIENG ZU SEINER MAXIMALEN HÖHE

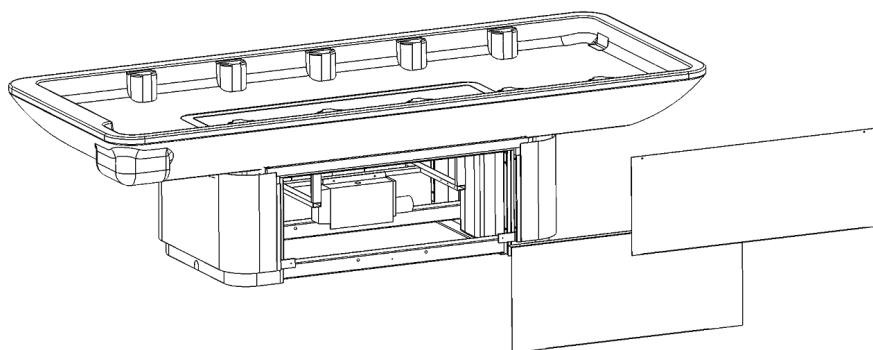


Bild 5 NEHMEN SIE DIE SEITENABDECKUNGEN WEG

Es ist notwendig, die Abfluss- und Wasserrohren anschließen

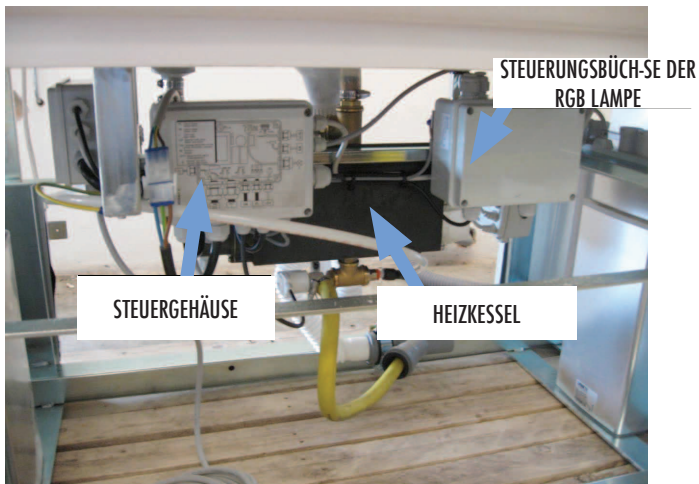
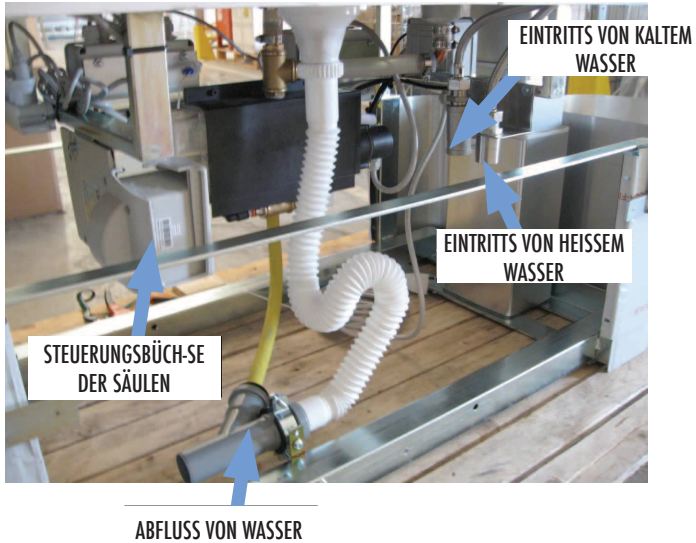
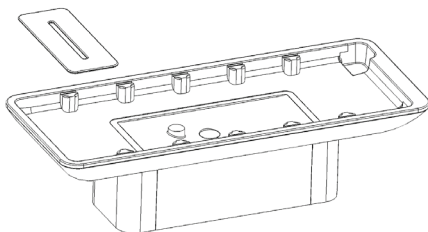
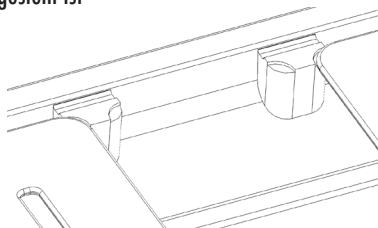


Bild 6 VERBINDUNGEN

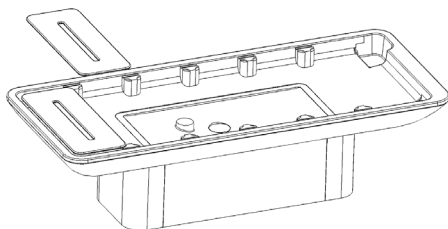
1. Die Platte aus Corian in ihren Sitzen einstecken



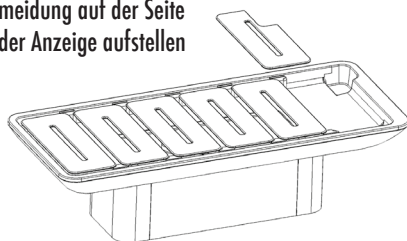
2. Beachten, daß die Platte richtig in seiner Rille aufgestellt ist



3. Das selbe Verfahren mit allen Platten folgen



4. Die Platte mit der Vermeidung auf der Seite der Anzeige aufstellen



5. Montage abgeschlossen

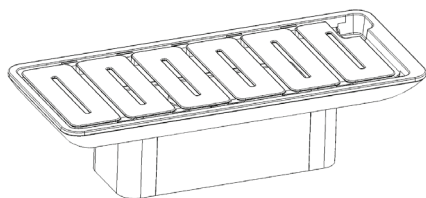


Bild 7 MONTAGE DER PLATTEN AUS CORIAN

ACHTUNG!

Vor dem Einschalten des Dampfanges, überprüfen Sie, daß di Platten richtig in ih-ren Sitzen aufgestellt sind

Stellen Sie die Abdeckungen auf, wie folgt

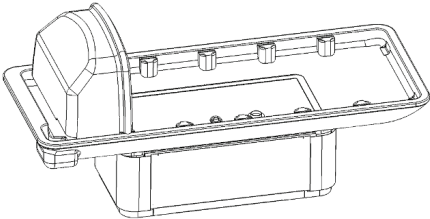
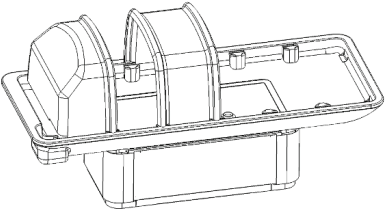
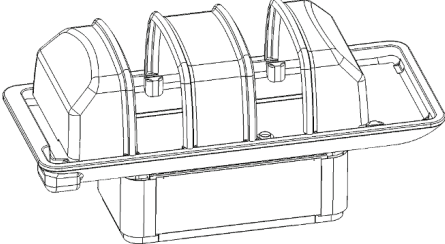
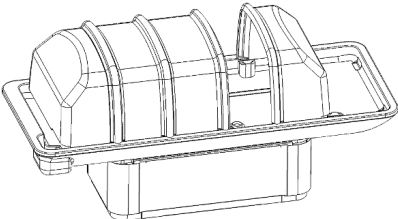
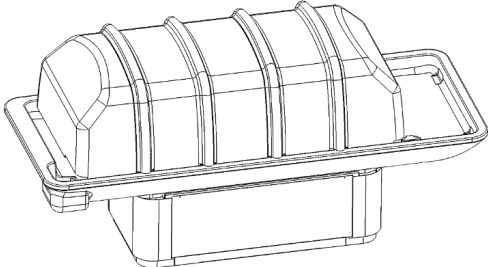
1. Die Abdeckung auf der Seite des Fußes aufstellen 	2. Die Mittelabdeckung aufstellen 
3. Die Abdeckung auf der Seite des Kopfes 	4. Die Mittelabdeckung auf der Seite des Fußes aufstellen 
5. Die Mittelabdeckung auf der Seite des Kopfes aufstellen 	

Bild 8 MONTAGE DER ABDECKUNGEN

Um die Abdeckungen zu zerlegen, folgen Sie das umgekehrten Verfahren

Um den Schutzscheibe aus Lexan wegzunehmen, verfahren Sie wie folgt:

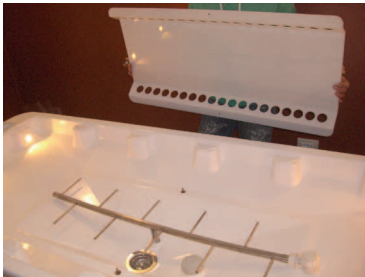
1. Nehmen Sie alle Platte aus Corian weg



2. Lösen Sie die 2 Knöpfe aus Stahl an den Seiten des Schutzes



3. Heben Sie die Schutzscheibe



4. Führen Sie die Wartung und fahren Sie dann mit der umgekehrten Reihenfolge, um die Schutzscheibe wieder zusammenbauen



Bild 9 MONTAGE / DEMONTAGE DES DAMPFLEITUNGSSCHUTZES

Schnittstellenbeschreibung

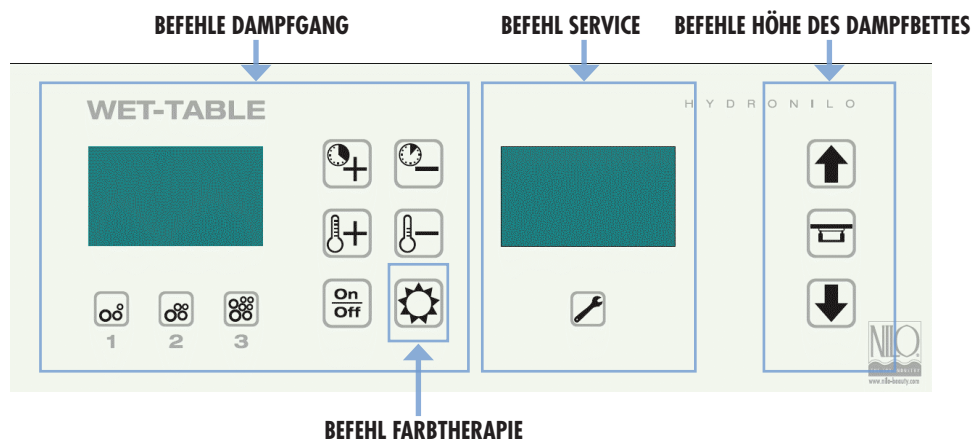


Bild 10 Schnittstellenbeschreibung

DAMPFGÄNGE

Das Dampfbett ist programmierbar, so daß die Dauer und Temperatur der Dampferzeugung eingestellt werden können

Achtung! Für den korrekten Betrieb des Dampfganges müssen die Abdeckungen des Dampfbettes aufgestellt sein

Der Bild der Schnittstelle bestimmt die Ausgabe jedes Bedienelements.

- 1 PROG1 Auswahl des Dampfganges 1 (Dauer und Temperatur neu eingestellt)
- 2 PROG2 Auswahl des Dampfganges 2 (Dauer und Temperatur neu eingestellt)
- 3 PROG3 Auswahl des Dampfganges 3 (Dauer und Temperatur neu eingestellt)

Die linke Anzeige zeigt die verbleibende Zeit bis zum Ende des Dampfgang und die eingestellte Temperatur
Dauer: mm:ss - Temperatur: Histogramm

+, - ZEIT Verlängert, verkürzt die Dauer der Dampfgang Step: 1 Minute

+, - TEMPERATUR Erhöht, senkt die Betriebstemperatur Step: 1°C

START/STOP Beginnt/Beendet den Dampfgang

Die Auswahl des Dampfganges erfolgt durch das Drücken der Taste, die eine der voreingestellten Programmen durchgeführt (PROG1, PROG2 oder PROG3).

Die Auswahl des Programms wird durch die blaue Hintergrundbeleuchtung der entsprechenden Taste angezeigt. Die Anzeige zeigt die voreingestellten Parameterwerte Temperatur (mit einer Genauigkeit von 1 °C) und Gangzeit (Minuten und Sekunden).

Der Benutzer kann die voreingestellten Parameter Temperatur und Gangzeit mit den entsprechenden Tasten in den erlaubten Bereichen variieren und die Wert auf die Anzeige überprüfen.

Jede Änderung an den voreingestellten Werten eines Dampfganges wird die Hintergrundbeleuchtung der entsprechenden PROG-Taste von blau zu weiß wechseln.

Wenn der Dampfgang ausgeschaltet ist, kann der Benutzer eine PROG-Taste für 3 Sekunden drücken und die ausgewählten Werte der Temperatur und Gangzeit zu einem PROG verbinden.

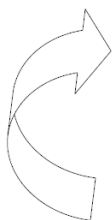
Die Speicherung wird durch die Umstellung auf Blau der Hintergrundbeleuchtung der Taste (Funktion Memory) angegeben. Der Dampfgang wird durch das Drücken der START / STOP Taste gestartet. Während der Ausführung der Dampfgang ist diese Taste blau hintergrundbeleuchtet. Die Anzeige zeigt die Temperatur und die Zeit bis zum Ende des Dampfgang.

Während des Dampfgang kann der Benutzer die voreingestellten Parameterwerte voreingestellte Temperatur und Dampfgang ändern oder ein anderes Programm wählen. Beim Drücken der Taste + TEMPERATUR (oder -) zeigt die Anzeige die Temperatur und der Benutzer kann dessen Wert ändern. Das Display kehrt zu zeigen die Temperatur gelesen 5 Sekunden nach dem letzten Tastendruck. Der Dampfgang hält am Ende der Gangzeit oder am Drücken der Taste START / STOP an. In beiden Fällen werden die Parameter Temperatur und Zeit (oder nur die Zeit) werden auf ihren Ausgangswert (das heißt, die Wert des ausgewählten Programms). Wenn der Dampfgang seit 1 Stunde ausgeschaltet ist, wird das System automatisch das Kesselwasser auslassen. Dieser Ablauf ist so konzipiert, um das Wasser auszuwechseln und die Bildung von Kalkstein zu verzögern.

FARBETHERAPIE

Das Bett hat 4 RGB LED Lichter, die in automatischen Ablauf betreiben.

Die Farbtherapie wird durch das Drücken der Taste CROMO aktiviert. Die Hintergrundbeleuchtung der Taste wird blau und blinkend bekommen. Nach der Aktivierung wird durch eine Standardfarbabfolge durchgeführt. Ein kurzer Druck stoppt die Farbfolge und die Hintergrundbeleuchtung blau leuchtet, ein weiterer kurzer Druck bewirkt einen Farbwechsel. Die Farbtherapie kann durch ein langes Drücken der Taste CROMO gekündigt werden. Die Hintergrundbeleuchtung wird fest weiß.



Colour	Persistence time
White	15 sec
Red	15 sec
Orange	15 sec
Yellow	15 sec
Green	15 sec
Blue	15 sec
Indigo	15 sec
Purple	15 sec

Bild 10 Reihenfolge der Farben

SERVICE (WARTUNG DES HEIZKESSELS)

Der Heizkessel des Dampfbettes braucht eine periodische Wartung. Die Wartung besteht in der Zugabe eines Entkalkers durch den Schlauch.

Die Wartung muss mindestens alle 40 Betriebsstunden Betrieb des Heizkessels durchgeführt werden.

Die rechte Anzeige zeigt die verbleibende Zeit bis zum nächsten Wartungsgang des Heizkessels. Die Taste SERVICE beginnt den Wartungsgang des Heizkessels.

Das System merkt sich die Service-Zeit (in Bezug auf die Dauer des Dampfganges) für die regelmäßige Wartung des Heizkessels. Die Sonderschau (Nummer 2) zeigt die verbleibende Zeit (Countdown in Stunden und Minuten) bis zur Durchführung des nächsten Reinigungsverfahrens des Kessels. Das Reinigungsverfahren des Kessels muß etwa alle 40 Betriebsstunden durchgeführt werden. Dieser Wert muß nach den Tests auf dem Heizkessel bestätigt werden. 5 Stunden, bevor die Zeit abgelaufen ist, zeigt die Anzeige die blinkende Aufschrift SERVICE (neben der fehlenden Zeit). Nach weiteren 5 Stunden (das heißt, Null) wird das Wort SERVICE fest und die blau hintergrundbeleuchtete Taste Service blinkt. Am Anfang des Reinigungsvorganges, sendet der Panel 2 den Start-Befehl mit der Dauer des Entkalkerdurchlaufes und der Anzahl der Spülungen. Die Reinigung des Kessels besteht aus den folgenden Schritten:

- Entleerung des Heizkessels;
- Eingeben des Entkalkers in den Heizkessel;
- Bleiben des Entkalkers im Heizkessel für eine vorgestellte Zeit (z.B., 10 Stunden);
- Entleerung des Heizkessels und Waschen mit Wasser (Reihenfolge Beladung / Entladung).

Um die Reinigung des Heizkessels zu starten, ist es notwendig, die Taste SERVICE zweimal drücken. Nach dem ersten Drücken erscheint die Anzeige eine Meldung ("IN-SERT CLEANER"), daß der Benutzer daran erinnert, den Entkalzer in den Heizkessel einzugeben und die SERVICE-Taste wiederzudrücken, um den Reinigungsvorgang zu starten. Der Reinigungsvorgang des Heizkessels kann gestartet werden, auch wenn der Service-Zeit nicht ihren maximalen Wert erreicht hat.

Die fest blaue Hintergrundbeleuchtung der Taste SERVICE zeigt an, daß der Reinigungsvorgang des Heizkessels in Betrieb ist. Der Vorgang besteht aus der Aufrechterhaltung der Entkalzer in den Heizkessel und dann die Durchführung einer Reihe von Waschungen (Befüllen und Entleeren des Heizkessels) mit Wasser, um Rückstände von Entkalkung und Kalkstein zu entfernen. Während der Ausführung des Reinigungsvorganges zeigt die Anzeige den Countdown bis zum Ende des Vorganges. Der Vorgang kann durch das Drücken der Taste SERVICE unterbrochen werden. Das System führt immer noch die Wäsche des Heizkessels. In diesem Zustand bleibt die Hintergrundbeleuchtung der Taste SERVICE blau, aber die Anzeige aktualisiert die verbleibende Zeit bis zum Ende des Vorganges. Dieser Schritt ist nicht unterbrechbar (das Display zeigt WASHING).

Am Ende des Reinigungsvorganges die Service-Zeit gleich Null ist, vorausgesetzt, daß der Vorgang selbst nicht von dem Betreiber oder einem Stromausfall unterbrochen wurde.

Die Anzeige schlägt die Durchführung eines Leerdampfganges nach dem Reinigungsvorgang, um den möglichen Geruch des Entkalkers von Dampf zu untergraben.

Im Falle eines Stromausfalls setzt der Reinigungsvorgang fort, wo er aufgehört hat.

**! Achtung**

Verwenden Sie zur Reinigung des Heizessels nur das Nilo-versorgten Produkt Citrocal, um den Heizkessel zu reinigen. Für jeden Reinigungsvorgang verwenden Sie 2 Flaschen Citrocal und Wasser bis zur Füllung des Zuflussrohr.

HÖHENVERSTELLUNG DES DAMPFBETTES

Die Erhöhung des Dampfbettes wird durch Drücken der entsprechenden Taste OBEN erreicht.

Als die Taste gedrückt ist, wird das Steuergehäuse dem Motorsteuergerät ein Erlaubnissignal für 15 Sekunden übersenden und die entsprechende Taste wird für die gleiche Zeit blau hintergrundbeleuchtet. Dies geschieht auch dann, wenn das Dampfbett schon in seiner höchsten Position ist.

Die Bewegung des Dampfbettes kann durch das Wiederdrücken der Taste OBEN unterbrochen werden. Die Hintergrundbeleuchtung wird wieder weiß.

Das Drücken der Taste AB kehrt die Bewegung des Dampfbettes um (mit der entsprechenden Wirkung auf die Hintergrundbeleuchtung und das Erlaubnissignal an das Motorsteuergerät).

Das Sinken des Dampfbettes ist ähnlich.

Die Bewegung des Bettes ist nicht während der Reinigung des Heizkessel ausgeschaltet.

ALARME

Die folgenden Alarmzeichen sind vorgesehen:

Alarmtypen	Beschreibung	Nachricht	Mögliche Ursachen
Temperaturfühler	Geöffnet oder kurzgeschlossener Temperaturfühler	Err 1	Schadhafter Temperaturfühler
Keiner Zufluss des Heizkessels	Der Schwimmer des Heizkessel meldet keine volle Höhe mit dem Zuflussrohr geöffnet für TLOAD_C Zeit	Err 2	Geschlossener Hahn Schadhafter Zuflussrohr Schadhafter Schwimmer Schadhaftes Steuergehäuse
Keine Abfluss des Heizkessel	Der Schwimmer des Heizkessel meldet volle Höhe mit dem Abflussrohr geöffnet für TUNLOAD_C Zeit	Err 3	Geschlossener Abflussrohr Schadhafter Abflussrohr Schadhafter Schwimmer Schadhaftes Steuergehäuse
Temperatur des Dampfbettes zu hoch	Der Temperaturfühler misst eine Temperatur über 60°C	Err 4	Der Widerstand wärmt weiter. Das Relais der Platine ist geklebt.

Bild 12 ALARME

REGULIERUNG

SICHERHEIT

Standard	Beschreibung
CEI EN 60335-1:2004-04+A1+A2+A11+A12+A12+A14	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke Teil 1: Allgemeine Anforderungen.
CEI EN 60335-2-60:2006+A2+A11+A12	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke Teil 1: Allgemeine Anforderungen. 2: Besondere Anforderungen für Sprudelbadgeräte und Sprudelbäder

ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Standard EN	Description
EN 61000-4-2:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 2: Electrostatic discharges immunity test
EN 61000-4-4:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 2: Electrical fast transient/burst immunity test
EN 61000-4-5:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 5: Surge immunity test
EN 61000-4-11:1994	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 11: Voltage dips, short interruptions test
EN 55022	Continuous conducted emission (pre-compliance)

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



In Übereinstimmung mit den Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG, 2003/108/EG, wird Elektro- und Elektronikgeräte nicht als Hausmüll entsorgt werden. Benutzer sind gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräten zur ökologischen Entsorgung Zentren zurückzukehren.

Das WEEE-Symbol auf dem Produkt zeigt der Bedienungsanleitung oder der Verpackung, daß das Produkt unterliegt den Vorschriften vorgesehenen Entsorgung durch das Gesetz ist. Illegale Entsorgung ist in Übereinstimmung mit dem Gesetz sanktioniert. Die ökologische Entsorgung oder die Renovierung / Wiederverwendung von alten Elektro- und Elektronikgeräte können wesentlich zum Schutz der Umwelt beitragen.

REINIGUNG

Daran erinnern, dass eine gute Reinigung der Geräte, sowie Verbesserung der einfachen ästhetischen Wert, sondern stellt auch eine lange Lebensdauer.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Vor alle Reinigungsarbeiten von dem Gerät, sichern sich dass:

- 1 - das Gerät ist ausgeschaltet (Hauptschalter auf OFF)
- 2 - achten Sie ob die Elektroanschlüsse Bestimmungsgemäß sind und das Lokal mit der Erdung besorgt ist.

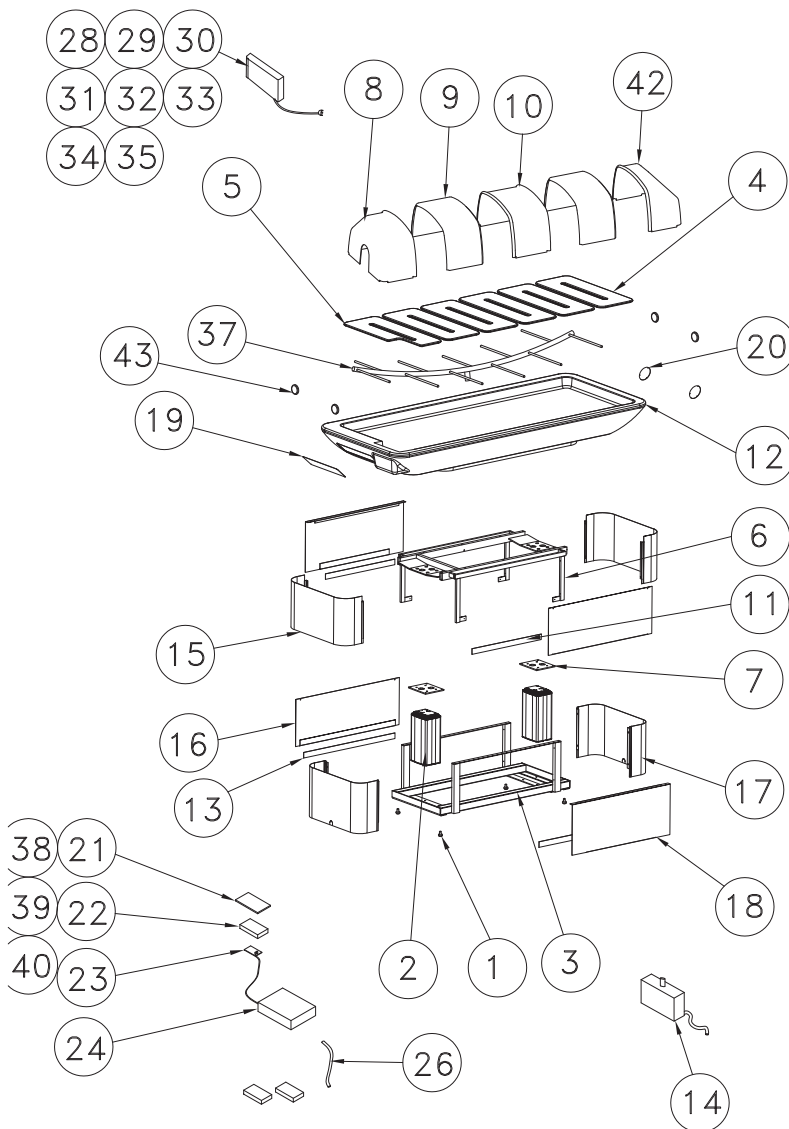
BADEWANNE REINIGUNG

Die Kleine Dusche ist ausziehbar um die Reinigung der Badewanne zu erleichtern.

REINIGUNG DIE ÄUSSERE GERÄTSFLÄCHE

Für die Reinigung die äußere Gerätsfläche (aus Plastik, stuhl überzug oder lackiert) benützen Sie einen zartem wassergelöstem Putzmittel, und einen weichen, wenig befeuchtigten Tuch. Wenn nötig, trocknen sie mit einem weichen Tuch.

Benützen Sie bitte nie feuergefährliche Lösungsmittel, Alkohol, Pulver Putzmittel oder Scheuermittel.



N.	CODE
1	PIREG3705
2	068001
3	TELINF9020
4	TAVCOR9020
5	PIACOR9020
6	TELSUP9020
7	FLAZIN9020
8	PLEINF9020
9	PLEINT9020
10	PLECEN9020
11	PIASUP9022
12	VASRES9020
13	PIAINF9022
14	CALDAI9020
15	CASUTE9022
16	CASULA9022
17	CAINTE9022
18	CAINLA9022
19	CARTAS9020
20	CARFAR9020
21	VETDIS9020
22	SCADIS9020
23	066656
24	066651
25	066652
26	066809
27	CALAMI5231
28	066811
29	030602
30	066812
31	066810
32	STAFIX4390

INTRODUCCIÓN	87
USO PREVISTO	90
MOVILIZACIÓN	91
TARJETA TÉCNICA	92
DIMENSIONES	93
INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO	94
MONTAJE DE LOS PLANOS DE CORIAN	97
MONTAJE DE LA CARCASA	98
MONTAJE DE LA PROTECCIÓN DE LOS TUBOS DE VAPOR	99
PROGRAMACIÓN DE LA CAMILLA	100
NORMATIVA	104
LIMPIEZA	105
COMPONENTES POR EXTENSO Y EN CÓDIGOS	106

INTRODUCCIÓN

GRACIAS

por haber escogido WET TABLE.

Este producto ha sido estudiado para responder a los altos estándares de calidad de **NILO**.

No obstante, si se verifica algún problema, contacte con su revendedor o directamente con el taller de asistencia **NILO** en la dirección de correo electrónico:

info@nilo-beauty.com

Para nosotros, la satisfacción del cliente es de fundamental importancia: estamos a disposición para ofrecerle toda la asistencia técnica necesaria.



Nilo s.r.l.
Via Armani, 1A
42019 Scandiano (RE) Italia
Tel. +39.0522 7631
Fax +39.0522 76676
www.nilo-beauty.com
info@nilo-beauty.com

WET TABLE

La camilla termal WET TABLE cumple con las especificaciones del DECRETO n°110 del 12-05-2011 – Reglamento de aplicación de la ley 04/01/1990 «Disciplina de la actividad de esteticismo», en la clasificación de SAUNAS Y BAÑO DE VAPORES- TARJETA TÉCNICO-INFORMATIVA n°. 22

EL MANUAL

El presente manual brinda fundamentales informaciones para el uso seguro del aparato.
Leer atentamente antes de instalar y utilizar, asegurándose de haber comprendido el contenido.

El presente manual debe ser guardado junto a la camilla para futuras consultas.

En caso de que el producto sea usado por otras personas, asegurarse de que esté dotado del manual, para permitir al nuevo usuario conocer las modalidades del funcionamiento de la maquinaria.



- ATENCIÓN: Dejar fuera del alcance de los niños.

El fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto en cualquier momento y sin aviso previo.

Nilo se considera libre de responsabilidades en caso de un uso impropio de su productos, como son

- uso no correcto / uso diferente de aquel previsto
- falta de observación total o parcial de las instrucciones
- eventos excepcionales

Toda modificación o alteración no autorizada por el Fabricante comporta la caducidad inmediata de toda responsabilidad del Fabricante respecto a la garantía y seguridad.



- ATENCIÓN:

ALGUNOS DISEÑOS, FOTOS O REPRESENTACIONES PUEDEN SER DIFERENTES DE LAS QUE TENDRÁ EN SU POSESIÓN EL CLIENTE FINAL. LA EMPRESA Nilo s.r.l. SE EXIME EN TAL CASO DE TODA RESPONSABILIDAD.

EL MANUAL

Generalidades

El presente manual brinda fundamentales informaciones para el uso seguro del aparato. Leer atentamente antes de instalar y utilizar, asegurándose de haber comprendido el contenido.

El presente manual debe ser guardado junto a la camilla para futuras consultas.

En caso de que el producto sea usado por otras personas, asegurarse de que esté dotado del manual, para permitir al nuevo usuario conocer las modalidades del funcionamiento de la maquinaria.



- ATENCIÓN: Dejar fuera del alcance de los niños.

El fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto en cualquier momento y sin aviso previo.

Nilo se considera libre de responsabilidades en caso de un uso impropio de su productos, como son

- uso no correcto / uso diferente de aquel previsto
- falta de observación total o parcial de las instrucciones
- eventos excepcionales

Toda modificación o alteración no autorizada por el Fabricante comporta la caducidad inmediata de toda responsabilidad del Fabricante respecto a la garantía y seguridad.



- ATENCIÓN:

ALGUNOS DISEÑOS, FOTOS O REPRESENTACIONES PUEDEN SER DIFERENTES DE LAS QUE TENDRÁ EN SU POSESIÓN EL CLIENTE FINAL. LA EMPRESA Nilo s.r.l. SE EXIME EN TAL CASO DE TODA RESPONSABILIDAD.

USO PREVISTO

La camilla multifunción WET TABLE es una herramienta profesional, reservada exclusivamente al uso de esteticistas cualificados e inscritos en su correspondiente categoría profesional.

Por lo tanto, se presupone que el usuario ha completado con éxito los correspondientes cursos de aprendizaje en la materia.

La camilla termal WET TABLE es de uso individual y sólo puede ser ocupada por una persona.

Está absolutamente prohibido cualquier uso diferente respecto del previsto.

WET TABLE ha sido diseñada para ofrecer en un sólo producto, una serie de servicios para el bienestar: tratamientos faciales, tratamientos corporales, masajes, depilación, reflexología, aceiteado, baños de barro, fitoterapia, varios tipos de sales, pindasweda, wrapping, scrub, gommage, peeling, savonnage, vapor, baño-turco, hammam, aromater, cromoter, ducha.



Antes del tratamiento hay que asegurarse que la persona que va a recibir el tratamiento no posea objetos metales ni ornamentales.

Se aconseja fijar en la cabina un cartel con el siguiente mensaje:

LEER CON ATENCIÓN ANTES DE SU UTILIZACIÓN

Para acceder a la sauna, es necesario estar en buenas condiciones de salud. Se aconseja informar a su médico antes de su utilización

El usuario debe estar preparado en caso de auxilio para los eventuales casos de emergencia que puedan surgir.

El usuario debe poseer en todo momento el control sobre el sujeto a tratar.

TRANSPORTE

Revisar la integridad de la confección y la correspondencia a la orden de la mercancía antes de aceptar la entrega. En caso de daños/errores, no firmar el conduce y dirigirse al respectivo vendedor, citando modelo y número de serie del artículo.

Dimensiones embalaje: mm 2000 x 950 x 950

Peso embalaje: Kg 160

Condiciones ambientales de transporte: Temperatura de -20°C a +60°C

Humedad relativa de 10% a 75%

MOVILIZACIÓN

Levantar la camilla cogiéndola de la bañera

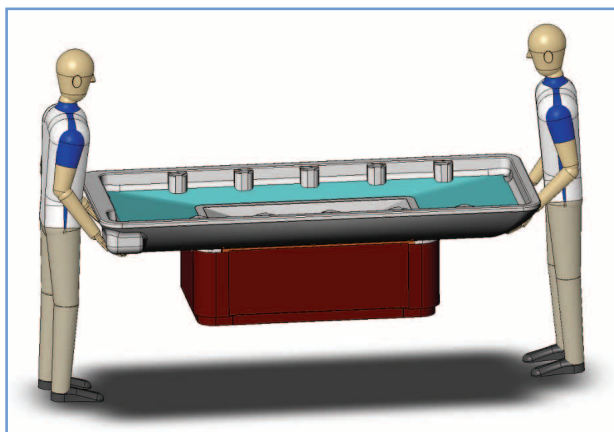
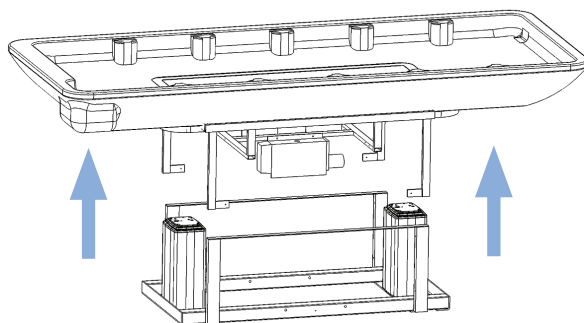


Fig.1 MOVILIZACIÓN

Si es necesario para facilitar el paso a través de puertas y escaleras, es posible eliminar el armazón inferior de la bañera, desatornillando las bridas por encima de las columnas



IMPACTO AMBIENTAL

Es obligatorio respetar el ambiente y las normativas acerca de la diferenciación de la basura. Se aconseja a tal fin de conservar el embalaje íntegro para usarlo eventualmente en un futuro. Todos los materiales del embalaje son de bajo impacto ambiental, en regla con las normas europeas vigentes y no contienen CFC.

FICHA TÉCNICA

MODELO: WET TABLE 9020

Largo: 2200 mm

Ancho: 920 mm

Altura: 800-1260 mm

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

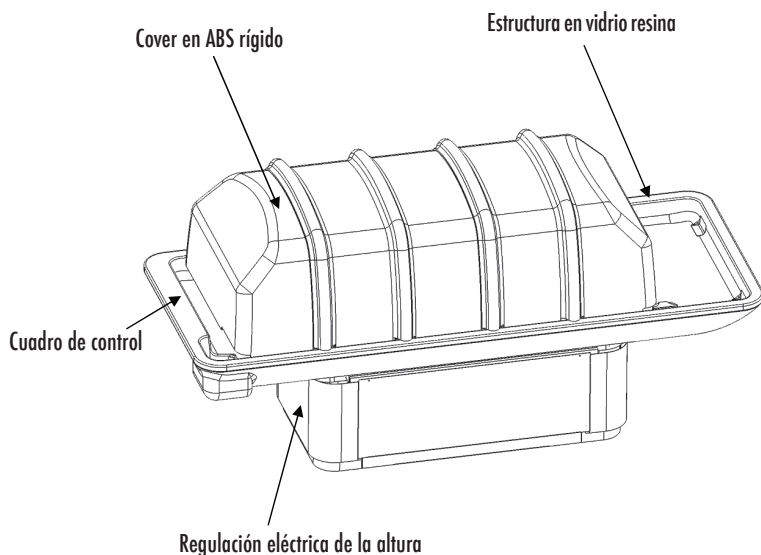
Alimentación: 220-230 Vac 50Hz

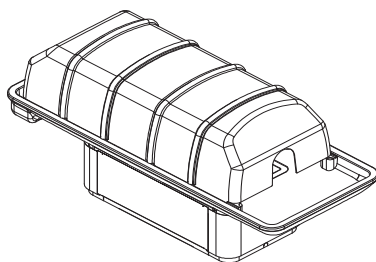
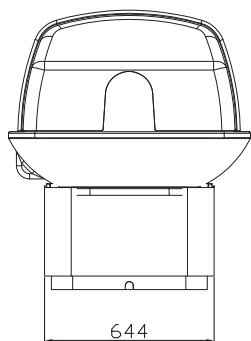
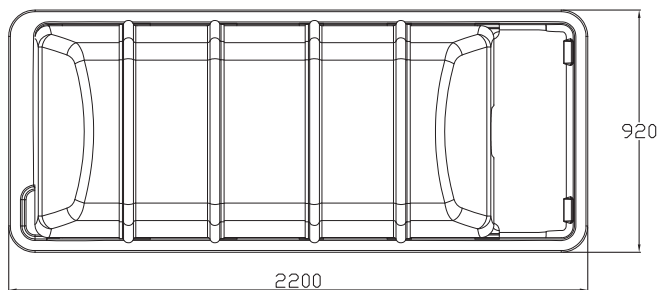
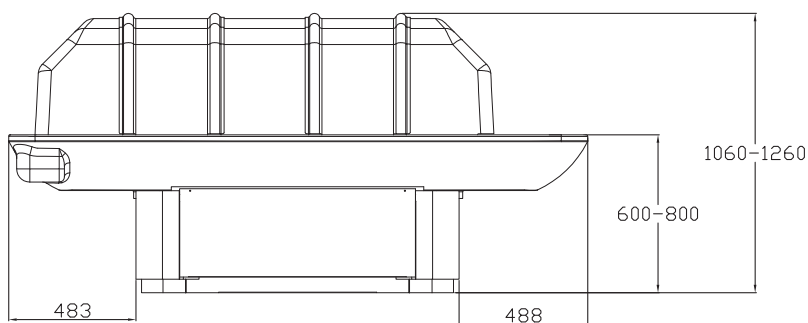
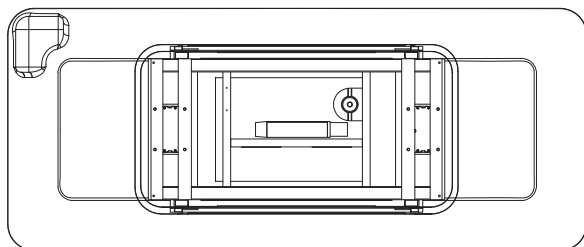
Potencia: 2800 Watt

Carga máxima: Kg 120

¡Atención!

La instalación eléctrica, debe cumplir con las características de consumo de la camilla.





ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN

El piso del local debe ser liso, planar e idóneo para soportar el peso de WET TABLE.

Condiciones ambientales de uso: Temperatura de -5°C a $+40^{\circ}\text{C}$

ADVERTENCIAS HIDRÁULICAS

Asegurarse de que la instalación hidráulica siga las normas. Hacer que un plomero especializado instale las conexiones: dos en entrada (agua fría y agua caliente) y una de salida (desagüe).

En el suelo de la sala debe estar previsto un sistema de escape y de conexión del agua caliente y fría.

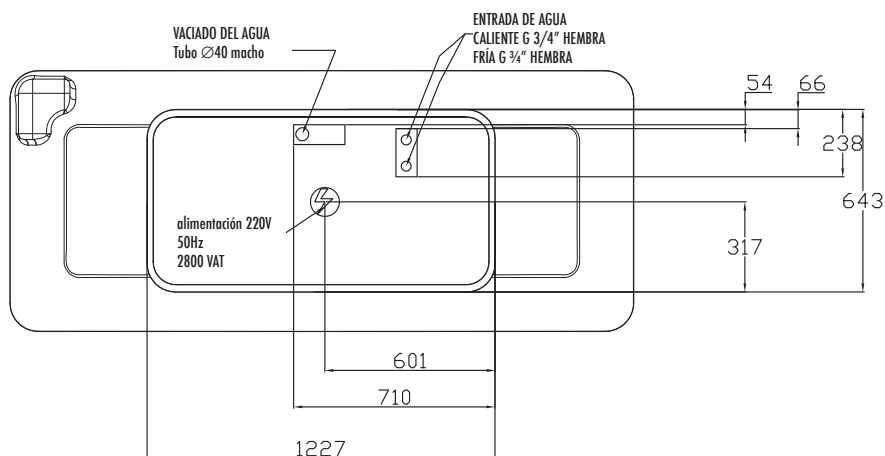


Fig.2 Conexiones Hidráulicas



Fig.3 detalles de la bañera

ELIMINAR LOS CÁRTERES LATERALES COMO APARECE EN LA SECUENCIA

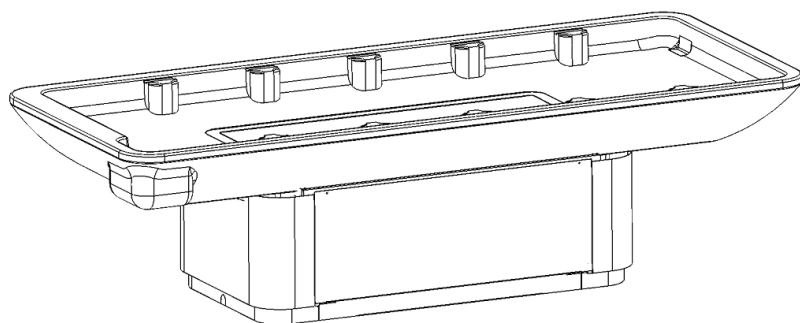


Fig.4 TRANSPORTAR LA CAMILLA EN SU MÁXIMA ALTURA

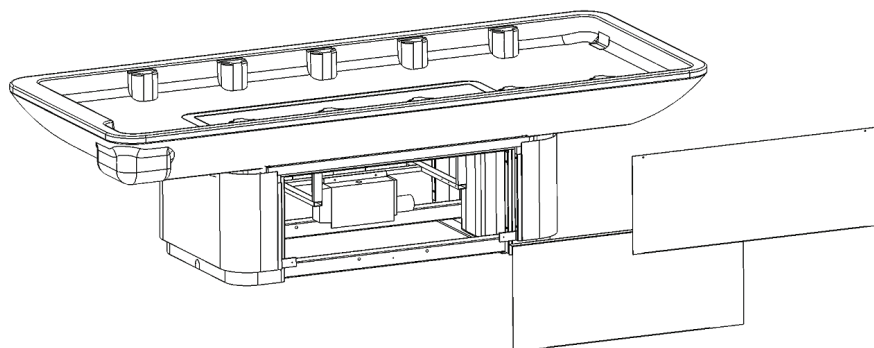


Fig.5 ELIMINAR LOS CÁRTERES LATERALES

Es necesario conectar el desagüe y las entradas de agua.

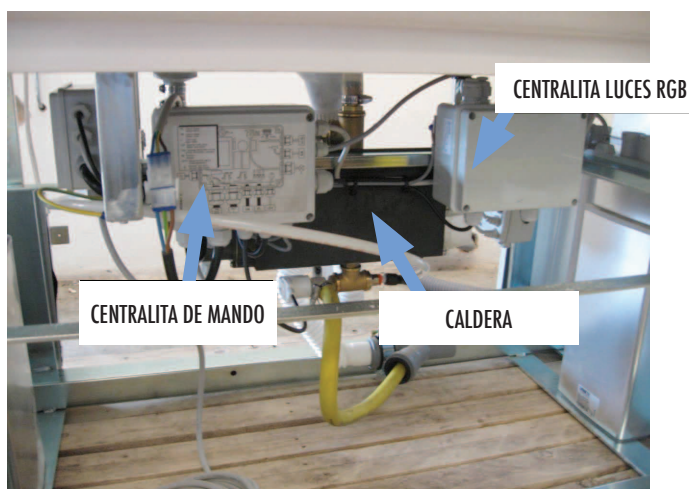
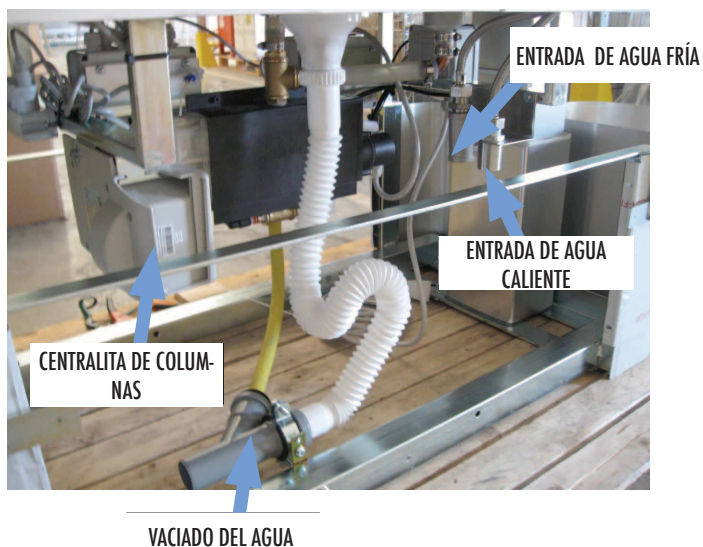


Fig.6 Conexiones

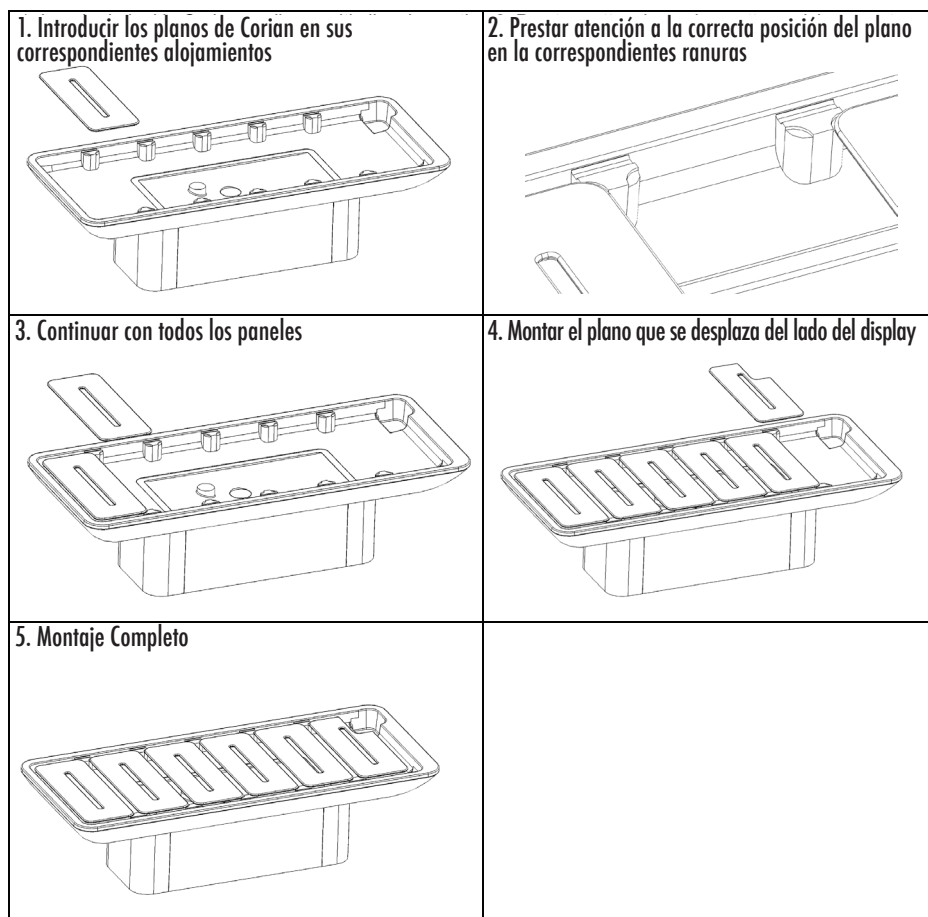


Fig.7 MONTAJE DE LOS PLANOS DE CORIAN

¡Atención!

Antes de llevar a cabo un ciclo de vapor, es necesario controlar que los planos estén montados de forma correcta en sus correspondientes alojamientos.

Montar las carcasas siguiendo el modelo de la siguiente secuencia:

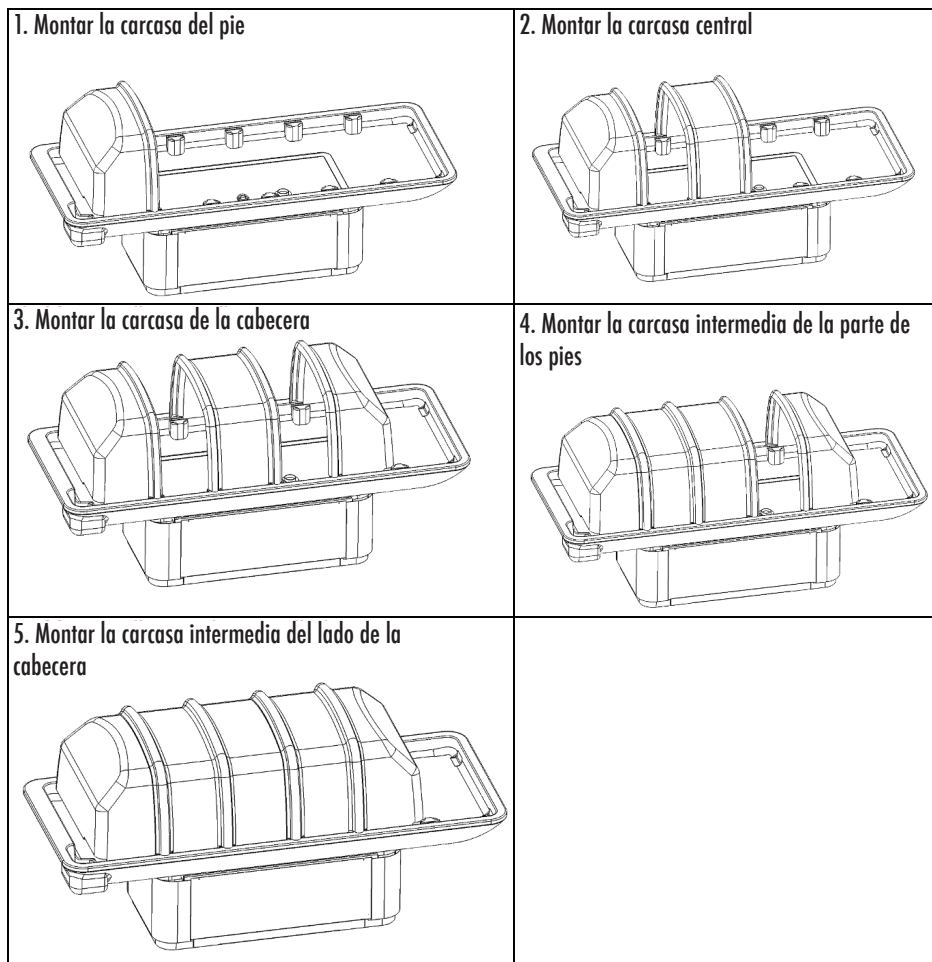


Fig.8 MONTAJE DE LA CARCASA

Para desmontar los cárteres es necesarios seguir la secuencia al contrario.

Desmontar los planos de Lexan siguiendo el modelo de la siguiente secuencia:

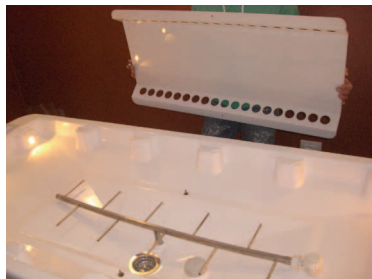
1. Desmontar los planos de Corian 	2. Afloje los 2 tornillos de los lados de la protección 
3. Levantar el panel de protección 	4. Realizar el mantenimiento y luego proceder con el orden inverso para volver a montar el panel de protección 

Fig.9 MONTAJE DE LA PROTECCIÓN DE LOS TUBOS DE VAPOR

Descripción de la interfaz

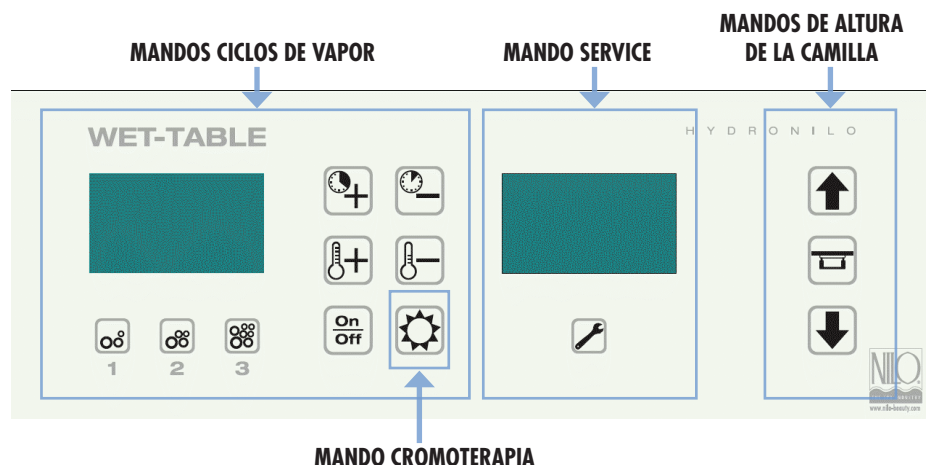


Fig.10 Descripción de la interfaz

FUNCIÓN VAPOR

La camilla está programada para realizar ciclos de generación con una duración y una temperatura ya programada.

¡Atención! Para el correcto funcionamiento del ciclo de vapor, en la camilla deben estar montadas las carcassas.

Si nos fijamos en la figura de la interfaz, podemos encontrar la función de cada uno de los elementos

1 PROG1 Selección ciclo 1 (tiempo y temperatura restablecidos)

2 PROG2 Selección ciclo 2 (tiempo y temperatura restablecidos)

3 PROG3 Selección ciclo 3 (tiempo y temperatura restablecidos)

El Display que se encuentra situado a la izquierda, nos permite visualizar el tiempo que le queda a la temperatura programada.

Tiempo: mm:ss - Temperatura: Histograma

+,- TIEMPO Aumenta/disminuye la duración del ciclo de vapor Step 1 minuto

+,- TEMPERATURA Aumenta/disminuye la temperatura de trabajo Step: 1°C

START/STOP Inicia/Termina el ciclo de vapor

La selección del ciclo de vapor se inicia pulsando uno de los botones relativos a los programas restablecidos (PROG1, PROG2 o PROG3).

La selección del programa está indicada mediante la retroiluminación en azul de correspondiente botón. El display muestra los valores de los parámetros predefinidos de temperatura (con la precisión de 1°C) y el tiempo del ciclo (minutos y segundos).

El usuario puede modificar los parámetros predefinidos de la temperatura y del tiempo del ciclo con los correspondientes botones, dentro de los intervalos permitidos, controlando siempre el valor en el display. Cada modificación de los valores predefinidos de un ciclo, hace que la retroiluminación del correspondiente botón PROG pase de azul a blanco.

Cuando el ciclo de vapor está en OFF, el usuario puede asociar los valores de temperatura y el tiempo del ciclo seleccionados, a uno de los PROG manteniendo pulsado el correspondiente botón PROG como mínimo 3 segundos.

La memorización viene indicada gracias a la retroiluminación del botón azul (función memory). El ciclo se pone en funcionamiento pulsando el botón START/STOP. Durante la ejecución del ciclo este botón está retroiluminado en azul. El display muestra el valor de temperatura de la camilla y el tiempo restante para la conclusión del ciclo.

Durante la ejecución del ciclo, el usuario puede cambiar los valores de los parámetros predefinidos tales como la temperatura y el tiempo del ciclo, o seleccionar otro programa. Pulsado el botón + de la temperatura o - el display pasa a mostrar el valor de temperatura programado, pudiendo ser modificado por el usuario.

El display vuelve a mostrar el valor de temperatura que ha sido leído 5 segundos después de la última vez que se pulsaron los botones. El ciclo finaliza cuando termina el tiempo o cuando se pulsa el botón STAR/STOP. En ambos casos los parámetros de temperatura y tiempo (o sólo el tiempo) están reprogramados a su valor inicial (es decir, el valor que el programa ha seleccionado). Cuando el ciclo del vapor está desactivado durante más de 1 hora, el sistema inicia automáticamente el vaciado de la caldera. Dicha función tiene como objetivo el cambio de agua para poder así retrasar la formación de cal.

FUNCIÓN CROMOTERAPIA

La camilla está dotada de 4 luces Led RGB que funcionan en secuencia automática.

La función cromo se activa presionando el botón CROMO. La retroiluminación del botón parpadea. Después de la activación tiene lugar una secuencia de colores predefinidos. Una breve pulsación del botón hace que se pare la secuencia en el mismo color, en dicho momento la retroiluminación se convierte en una luz fija de color azul, otra pequeña pulsación causa un cambio de color. La función cromo puede finalizar con un pulsación más prolongada del botón CORO. La retroiluminación pasa a ser fija y de color blanca.



Colour	Persistence time
White	15 sec
Red	15 sec
Orange	15 sec
Yellow	15 sec
Green	15 sec
Blue	15 sec
Indigo	15 sec
Purple	15 sec

Fig.10 Secuencia de los colores

FUNCIÓN SERVICE (MANTENIMIENTO DE LA CALDERA)

La camilla de vapor necesita un mantenimiento periódico de su caldera. El mantenimiento consiste en añadir un descalcificador a través del conducto correspondiente. El mantenimiento debe realizarse al menos cada 40 horas de funcionamiento de la caldera. El Display situado a la derecha indica el tiempo que falta para poder llevar a cabo el próximo ciclo de mantenimiento de la caldera. El botón SERVICE pone en funcionamiento el ciclo de mantenimiento de la caldera

El sistema, dispone de una memoria del tiempo de servicio de la caldera (en términos de duración del ciclo de vapor) con el fin de regular las operaciones de mantenimiento de la caldera. Dicho display (el número 2) muestra el tiempo que falta (cuenta al contrario en horas y minutos) para la realización del próximo ciclo de limpieza de la caldera. El ciclo de limpieza de la caldera debe realizarse aproximadamente cada 40 horas de servicio. Dicho valor debe confirmarse después de haber sido realizadas las pertinentes pruebas en la caldera. 5 horas antes de que expire el tiempo, el display muestra la palabra SERVICE que parpadea (además de mostrar el tiempo que falta para llevar a cabo el mantenimiento). Transcurridas más de 5 horas (es decir, desde el valor 0) la palabra SERVICE se vuelve fija y la retroiluminación del botón service parpadea con un color azul.

Cuando se pone en marcha el ciclo de limpieza, el panel 2 envía la orden de start con los parámetros de duración anticalcárea y el número de aclarados. La limpieza de la caldera consiste en los siguientes pasos:

- vaciado de la caldera;
- añadir el líquido anticalcáreo en la caldera por parte del usuario;
- permanencia del líquido anticalcáreo en la caldera durante un cierto tiempo (por ejemplo 10 horas);
- vaciado de la caldera y limpieza con agua (secuencia de carga/descarga).

Para iniciar el ciclo de limpieza de la caldera, es necesario pulsar dos veces el botón SERVICE. Después de haberlo pulsado una vez el display muestra un mensaje ("INSERT CLEANER") que recuerda al usuario que debe añadir el descalcificador en la caldera y pulsar nuevamente el botón SERVICE para iniciar el ciclo de limpieza. El ciclo de limpieza de la caldera se puede iniciar incluso si no se ha alcanzado el máximo de horas de trabajo. La retroiluminación azul fija del botón SERVICE, indica que el ciclo de limpieza de la caldera se ha iniciado. Dicho ciclo consiste en mantener el descalcificador en la caldera y a continuación iniciar un determinado número de lavados (llenando y vaciando la caldera) con agua para trasladar los residuos del descalcificador y de la cal. Durante el proceso del ciclo de limpieza, el display a su vez muestra el tiempo restante para la finalización del propio ciclo. El ciclo se puede interrumpir presionando el botón SERVICE. El sistema realiza igualmente los lavados dentro de la caldera. En esta situación la retroiluminación del botón SERVICE permanece en azul, pero a su vez, el display actualiza el tiempo restante para la conclusión del ciclo. Esta fase no puede ser interrumpida (el display muestra el mensaje WASHING). Una vez finalizado el ciclo de limpieza, las horas de trabajo vuelven a colocarse a cero, siempre y cuando el ciclo no haya sido interrumpido por el usuario o se haya producido una falta de tensión eléctrica. El display muestra la opción de realizar un ciclo de vapor al vacío después del ciclo de limpieza. Esto sirve para eliminar eventuales olores del descalcificador en el vapor. En caso de falta de alimentación eléctrica, el ciclo de limpieza inicia nuevamente en el punto donde ha sido interrumpido.

**¡Atención!**

Es necesario utilizar para la limpieza de la caldera única y exclusivamente el producto Citrocal suministrado por Nilo, para cada ciclo de limpieza se recomienda utilizar 2 frascos de Citrocal y añadir agua hasta que se llene la tubería de carga.

FUNCIÓN DE REGULACIÓN DE ALTURA DE LA CAMILLA

El levantamiento de la camilla se obtiene presionando el botón correspondientes ARRIBA.

Una vez que se pulsa el botón, el control se produce una señal de aceptación a la centralita de control de los motores durante 15 segundos, y el correspondiente botón se retroilumina al mismo tiempo con un color azul. Esto pasa incluso si la camilla se encuentra ya situada en posición alta.

El movimiento de la camilla también puede ser interrumpido pulsando nuevamente el botón ARRIBA. La retroiluminación se vuelve blanca.

Si se presiona el botón ABAJO, se invierte el movimiento de la camilla (con las correspondientes acciones sobre la retroiluminación y sobre las señales de aceptación a la centralita de los motores).

La función de bajada de la camilla es igualmente análoga.

El movimiento de la camilla NO está activo durante el ciclo de limpieza de la caldera.

ALARMAS

Están previstas las siguientes alarmas

Tipo de alarmas	Descripción	Visualización. Display 1	Posibles causas
Alarma sonda temperatura	Sonda abierta o en cortocircuito	Err 1	Avería sonda temperatura
Alarma falta de carga en la caldera	El flotador de la caldera no señala el máximo nivel después del ELV de carga abierta para el TLOAD_C tiempo	Err 2	Grifo cerrado Avería del ELV de carga Avería del flotador Avería de la tarjeta principal
Alarma falta de carga en la caldera	El flotador de la caldera no señala el nivel máximo después del ELV de descarga abierta para el TUNLOAD_C tiempo	Err 3	Descarga cerrada Avería del ELV de carga Avería del flotador Avería de la tarjeta principal
Alarma temperatura de la camilla demasiada alta	El sensor de medida marca una temperatura superior a 60°C	Err 4	La resistencia continua a calentarse. El relé de la tarjetas está pegado

Fig.12 Alarmas

NORMATIVA DE REFERENCIA EN MATERIA DE SEGURIDAD

CEI EN 60335-1:2004-04+A1+A2+A11+A12+A12+A14	Seguridad de los aparatos eléctricos de uso doméstico y similares – Seguridad 1ª Parte: Normas generales
CEI EN 60335-2-60:2006+A2+A11+A12	Seguridad de los aparatos eléctricos de uso doméstico y similares – Seguridad 2ª Parte: Normas particulares para bañeras de hidromasaje y para piscinas de tipo “spa”

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Standar EN	Description
EN 61000-4-2:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 2: Electrostatic discharged immunity test
EN 61000-4-4:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 2: Electrical fast transient/vurst immunity test
EN 61000-4-5:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 5: Surge immunity test
EN 61000-4-11:1004	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 11: Voltage dips, short interruptions test
EN 55022	Continuous conducted emission (pre-compliance)

Informaciones para la protección ambiental



Al amparo del art. 13 del D.L n° 151 del 25/07/2005 (aplicación de las directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE, 2003/108/CE) se comunica que:

Los dispositivos electrónicos no deben ser considerados como residuos domésticos. Los consumidores, están obligados por la ley a devolver los dispositivos eléctricos al final de su ciclo de vida laboral a los centros de recogida diferenciada.

El símbolo del contenedor barrado que aparece en el producto ya sea en el manual de instrucciones o en el embalaje, indica que el producto debe cumplir con todas las reglas en materia de eliminación de los residuos previstas por la normativa. La eliminación ilegal del producto por parte del usuario, implica la aplicación de las sanciones administrativas previstas en el D.L. n° 151 del 2005/07/2005. Con el reciclaje y la reutilización del material y con otras formas de utilización de los dispositivos obsoletos, usted puede hacer una importante contribución en la protección del medio ambiente.

LIMPIEZA

Hay que recordar que una buena limpieza de los equipos, así como mejorar el valor simple estética, También asegura una larga vida.

PRESCRIPCIONES DE SEGURIDAD

Antes de llevar a cabo cualquier intervención de limpieza en el aparato asegurarse de que:

- 1 - el mismo esté apagado (interruptor general en OFF)
- 2 - que las conexiones eléctricas hayan sido certificadas y el local tenga la tierra

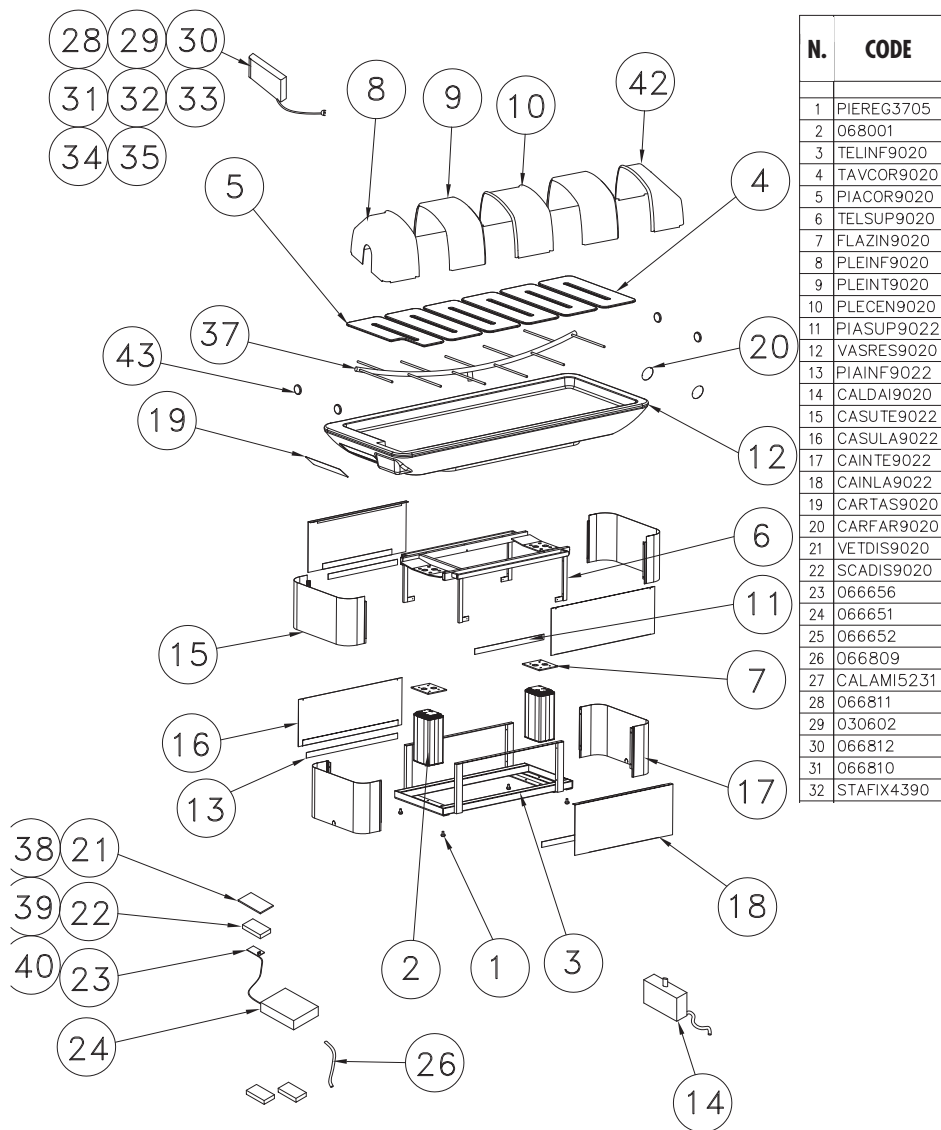
LIMPIEZA DE LA TINA

La duchita es extraíble para facilitar la limpieza de la tina.

LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES EXTERNAS

Para la limpieza de las superficies externas (en plástico, revestimiento del sillón y pintadas) del aparato no use jamás solventes para remover pintura e inflamables, alcohol, productos de limpieza en polvo o abrasivos: utilizar un producto delicado diluido en agua con un paño suave poco humedecido.

Si necesario utilizar luego un paño seco para no dejar las superficies húmedas.



N.	CODE
1	PIREG3705
2	068001
3	TELINF9020
4	TAVCOR9020
5	PIACOR9020
6	TELSUP9020
7	FLAZIN9020
8	PLEINF9020
9	PLEINT9020
10	PLECEN9020
11	PIASUP9022
12	VASRES9020
13	PIAINF9022
14	CALDAI9020
15	CASUTE9022
16	CASULA9022
17	CAINTE9022
18	CAINLA9022
19	CARTAS9020
20	CARFAR9020
21	VETDIS9020
22	SCADIS9020
23	066656
24	066651
25	066652
26	066809
27	CALAMI5231
28	066811
29	030602
30	066812
31	066810
32	STAFIX4390

Nilo S.r.l.
Via Armani, 1A
42019 Scandiano (RE) Italy
Tel. +39.0522.7631
Fax +39.0522.766676
www.nilo-beauty.com
info@nilo-beauty.com

Nilo s.r.l.
Via Armani, 1A
42019 Scandiano (RE) Italia
Tel. +39.0522 7631
Fax +39.0522 766676
www.nilo-beauty.com
info@nilo-beauty.com